

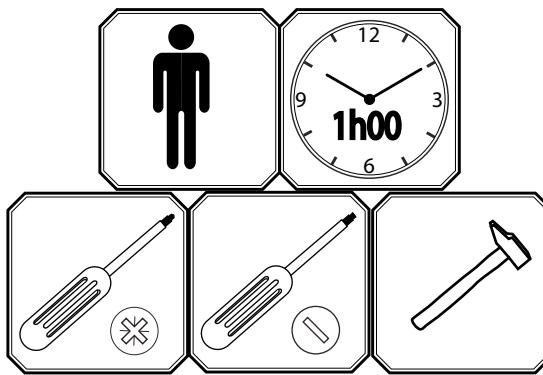
FR - ATTENTION!
 GB - WARNING!
 DE - ACHTUNG!
 NL - WAARSCHUWING!
 ES - ADVERTENCIA!
 PT - ATENÇÃO!
 IT - AVVERTENZA!
 DK - ADVARSEL!
 SE - VARNING!
 FI - VAROITUS!
 NO - ADVARSEL!
 HU - FIGYELMEZETTES!

CZ - UPOZORNĚNÍ!
 SK - UPOZORNENIE!
 PL - OSTRZEŻENIE!
 BG - ВНИМАНИЕ!
 RO - AVERTISMENT!
 GR - ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!
 SI - OPOROZILO!
 HR - UPOZORENJE!
 RU - ВНИМАНИЕ!
 UA - УВАГА!
 تنبیه . AR



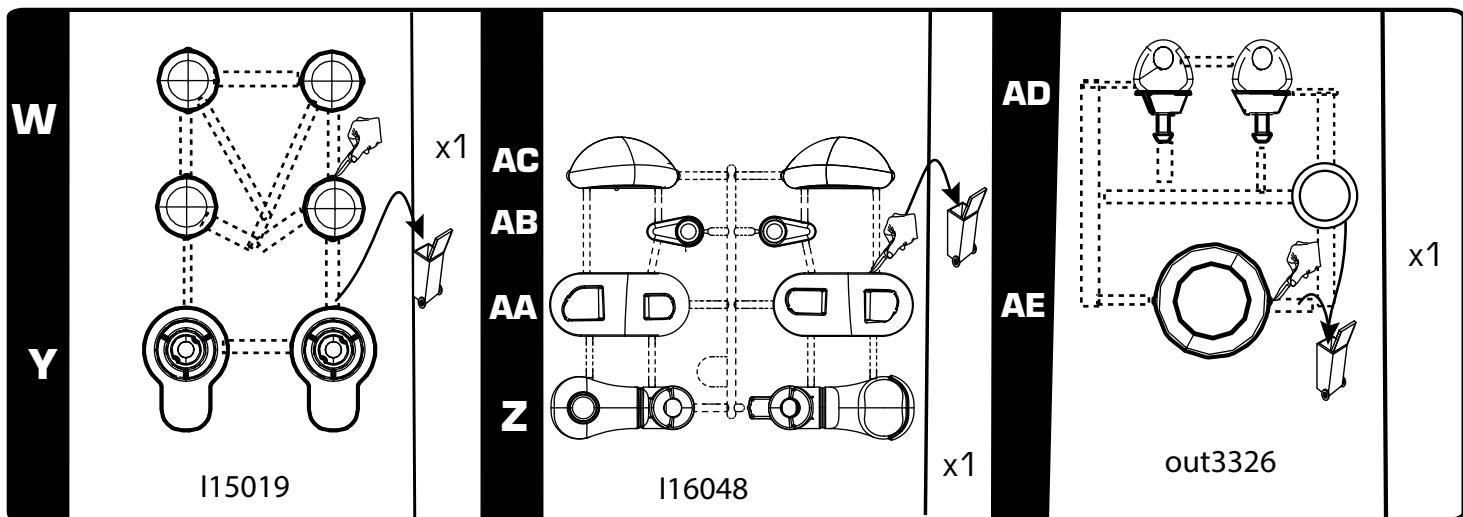
+6

mois months monate maanden meses
 months Monate maanden meses
 mois months monate maanden meses
 months Monate maanden meses
 mois months monate maanden meses

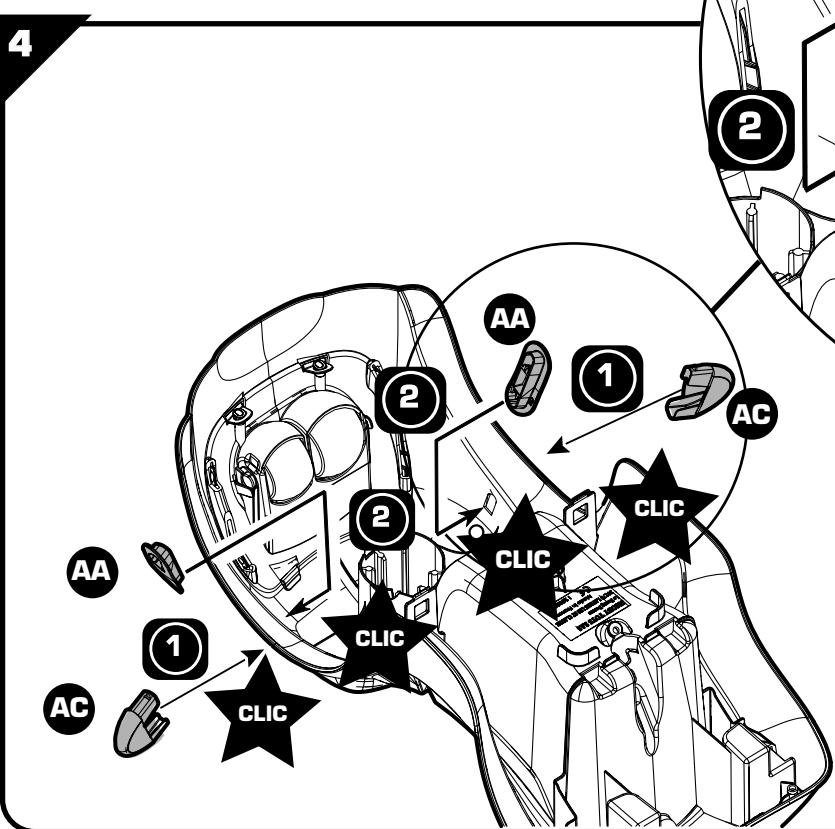
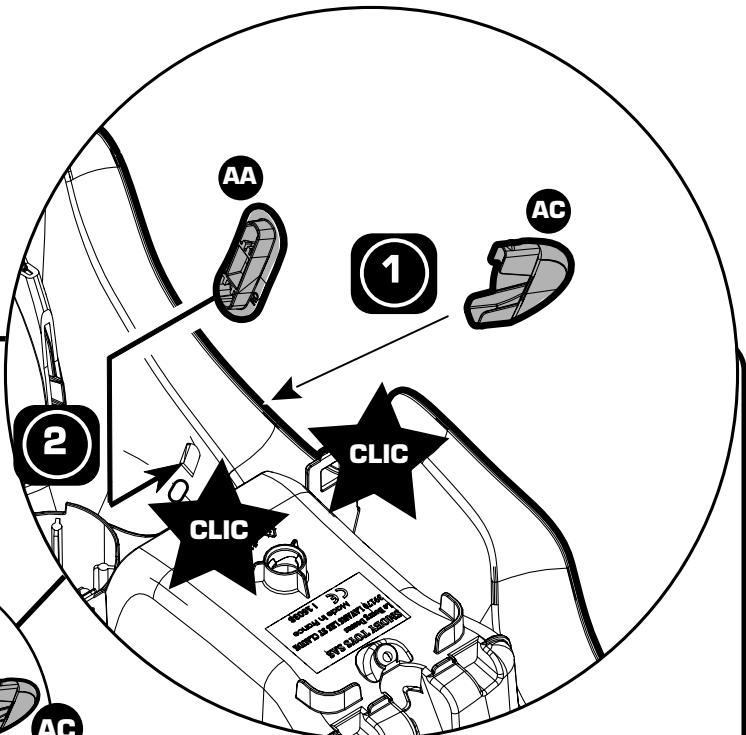
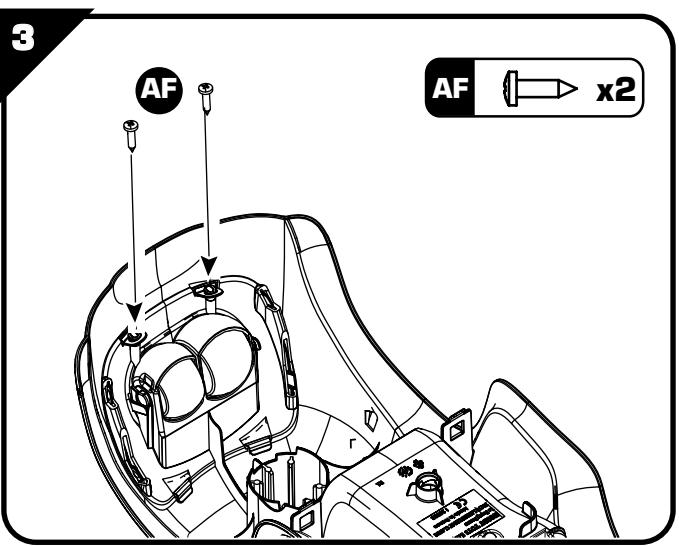
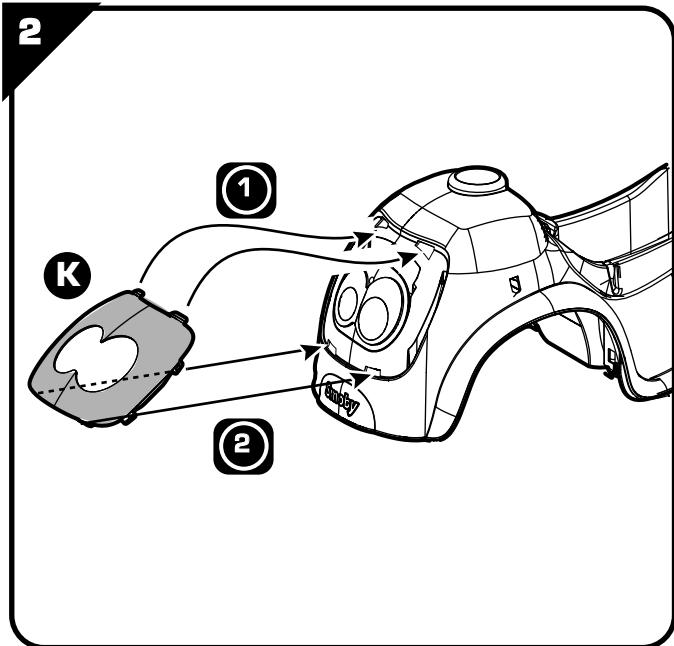
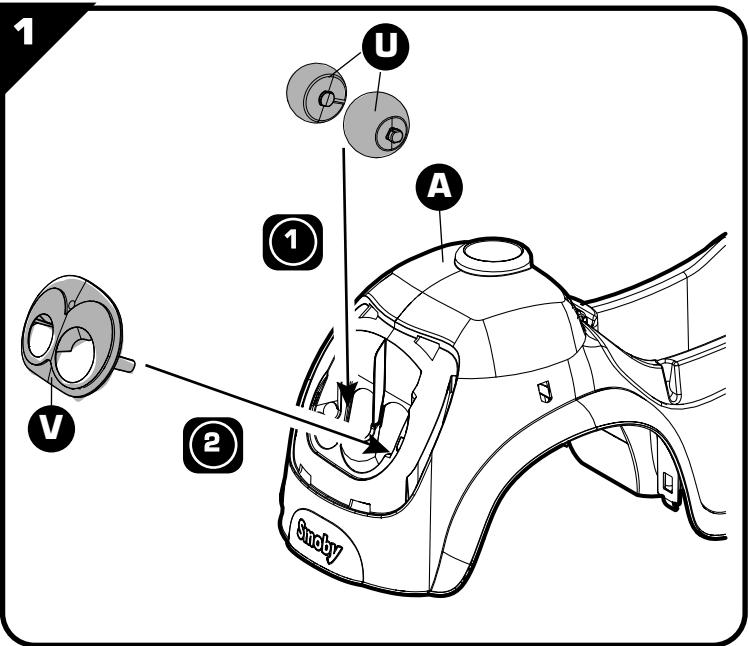


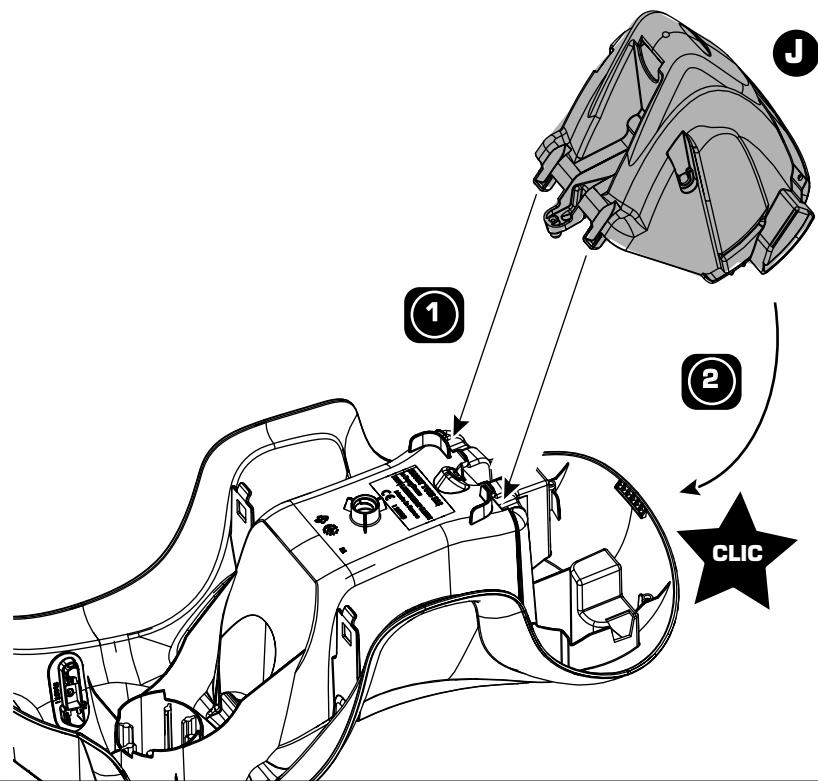
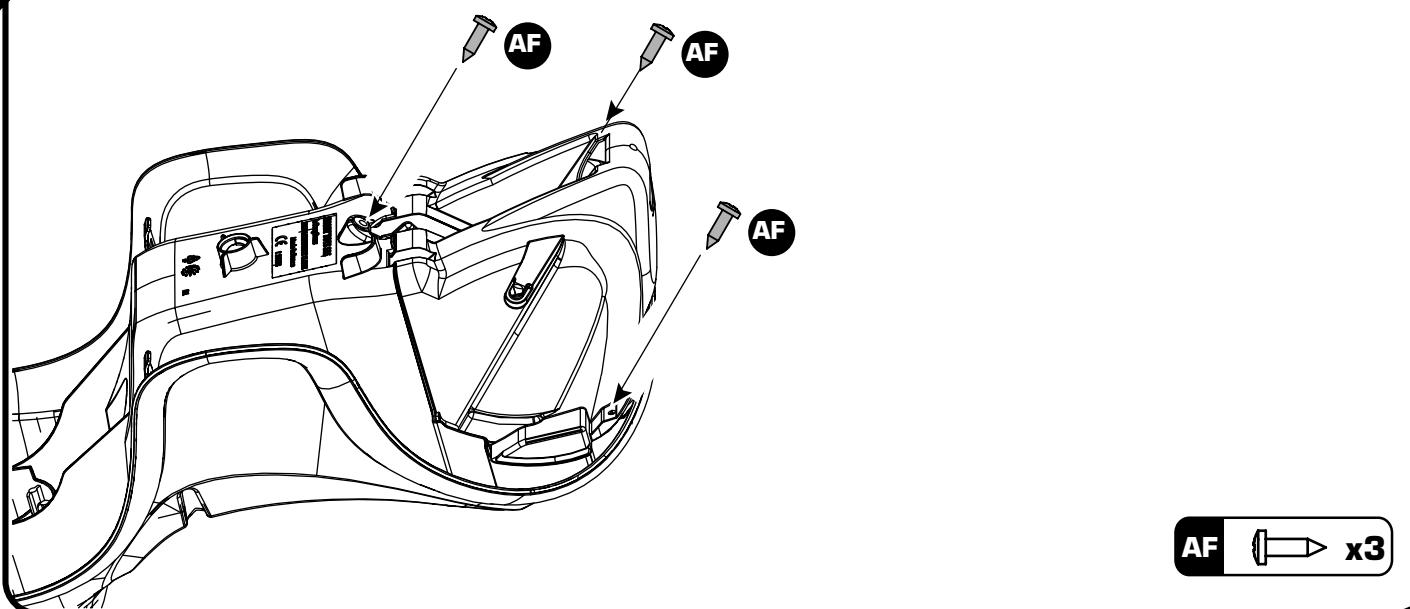
Outils non fournis
Tools not included
Werkzeuge nicht mitgeliefert
Herramientas no incluidas
Ferramentas nao fornitas
Accessori non forniti
Gereedschap niet bijgeleverd

A		x1	E		x1	L		x1
B		x1	F		x1	M		x2
C		x1	G		x1	N		x4
D		x1	H		x1	P		x1
			J		x1	Q		x1
			K		x1	R		x1
						S		x1
						T		x1
						U		x1
						V		x1

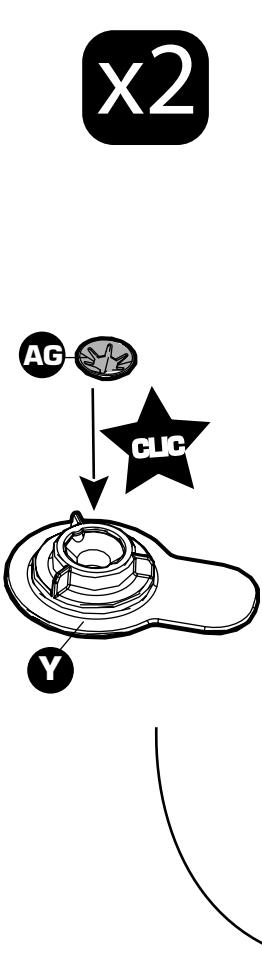


	cotes en mm	0	10	20	30	40	50	60	70	80	90	
AF						4,5x20			x7			AAK0401
AG									x4			AAK0368
AH									x1			AAK0442
AI										x1		A715 NY5

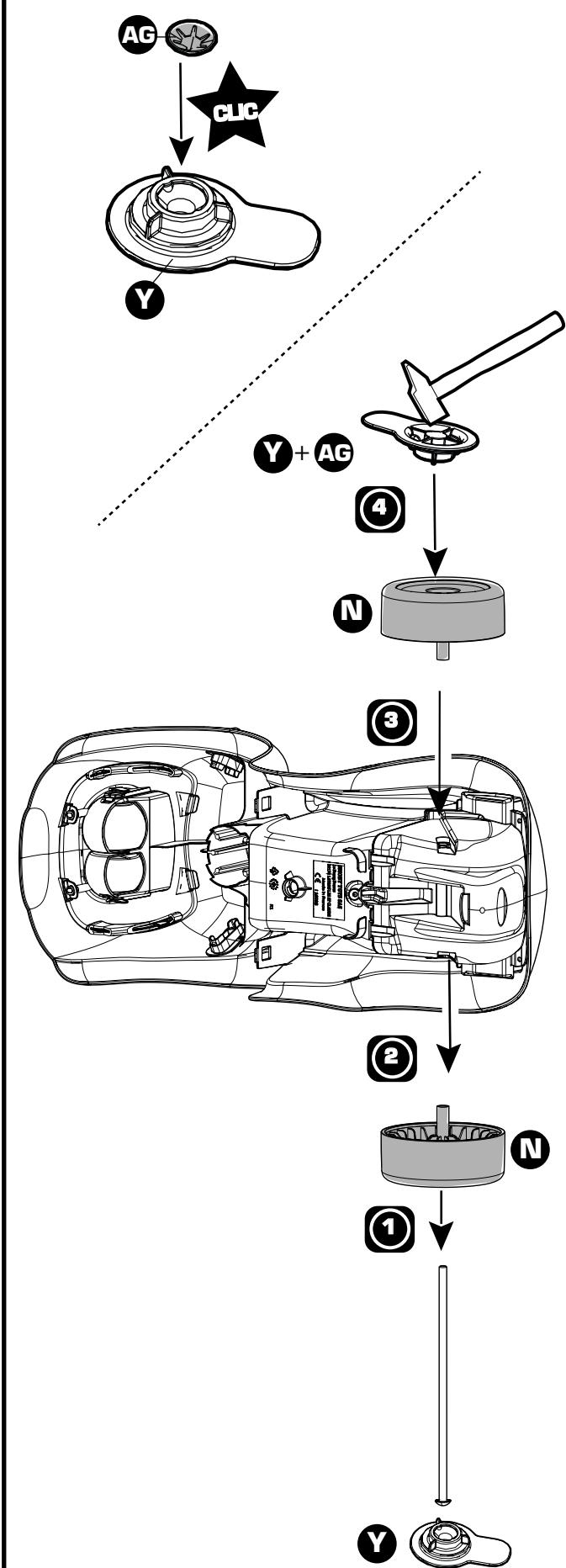


5**6**

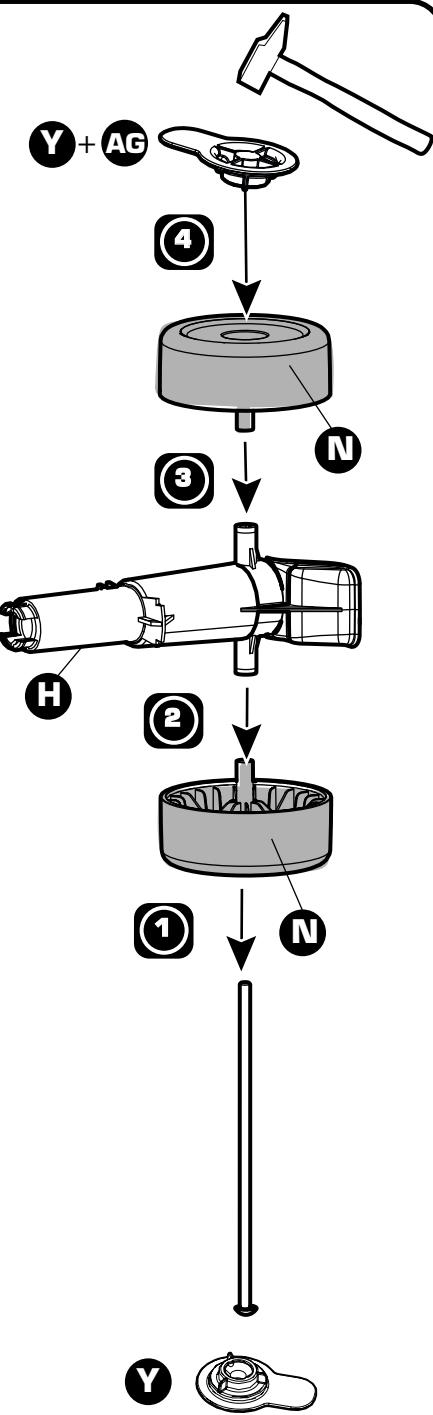
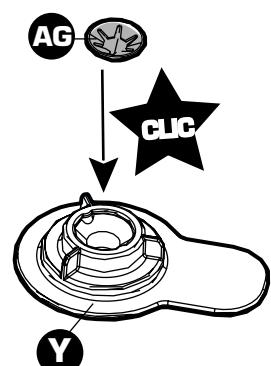
7



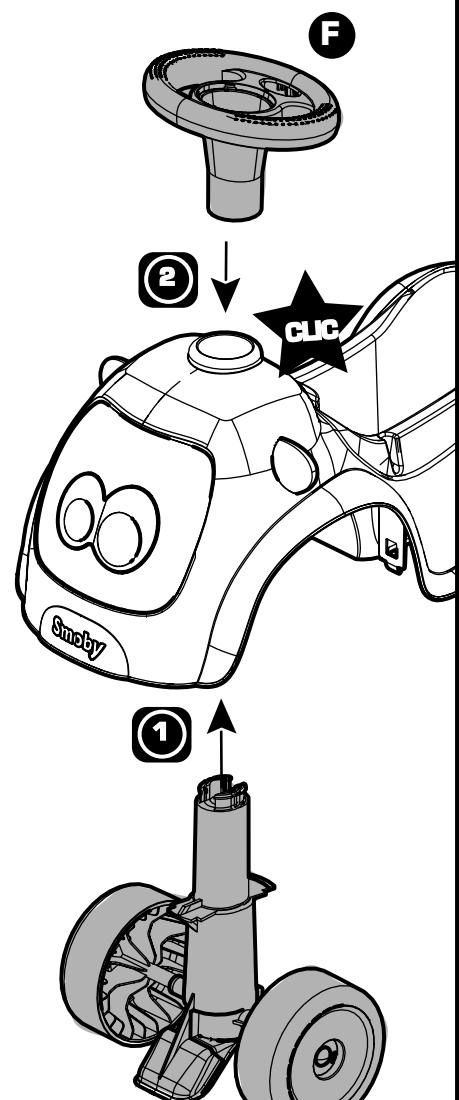
8



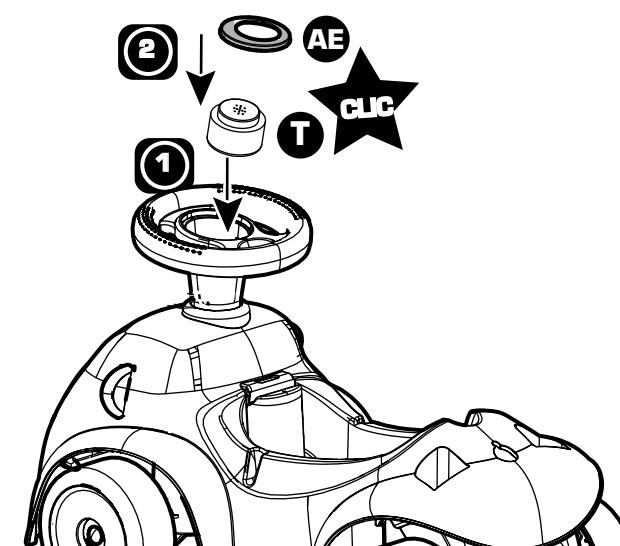
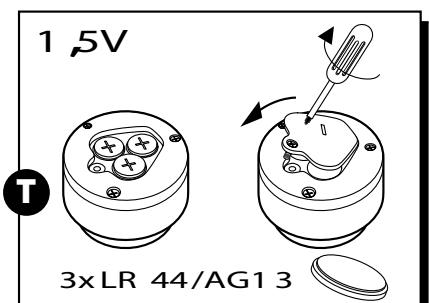
9

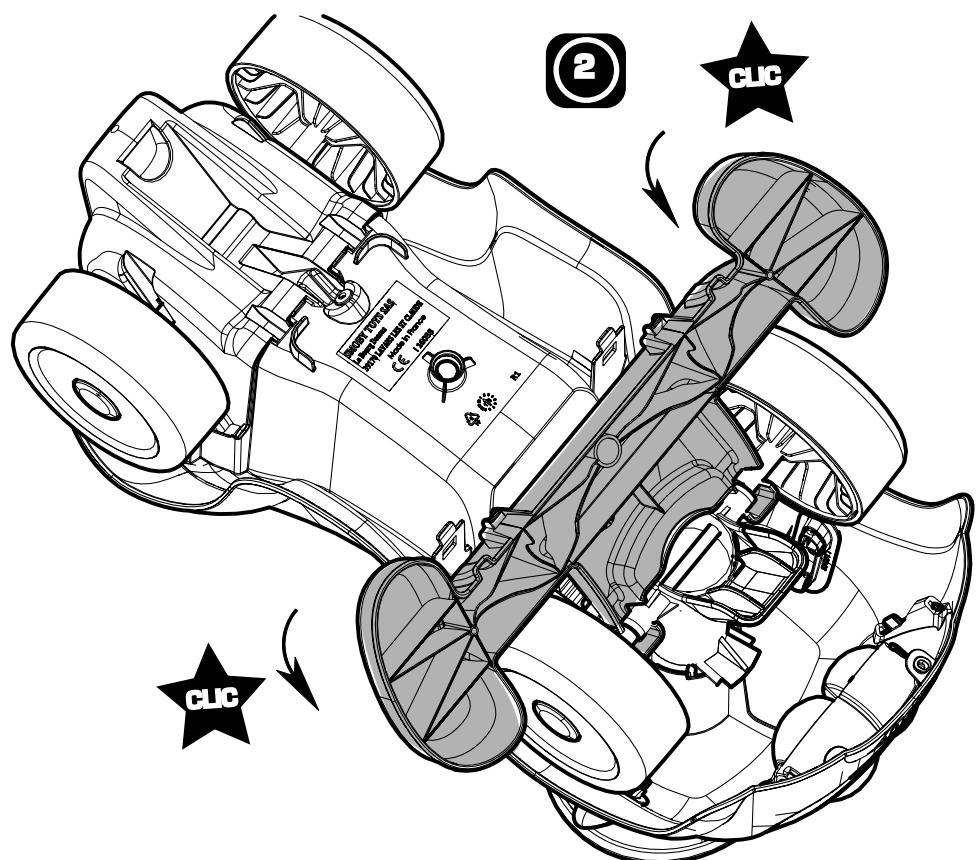
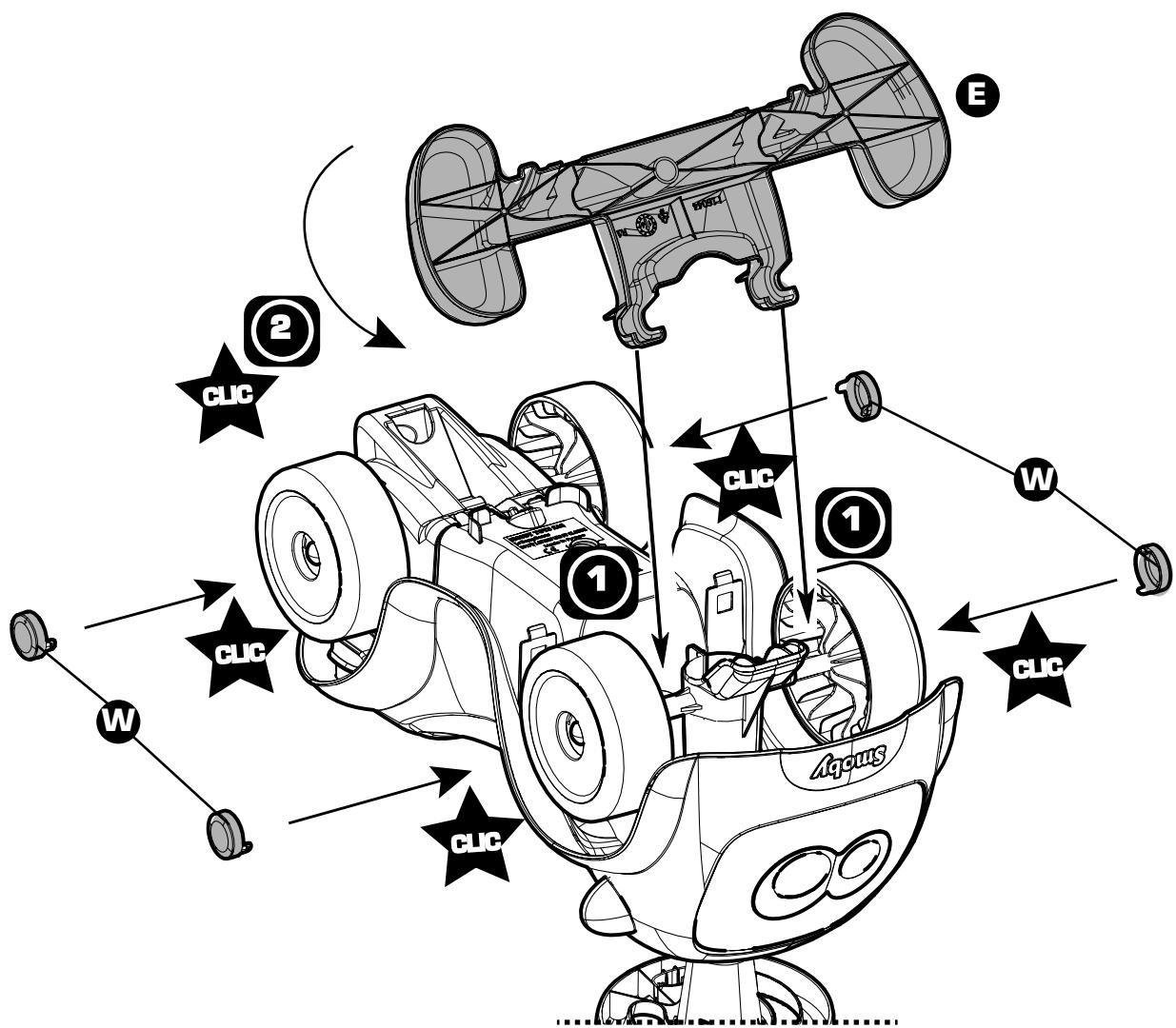


10

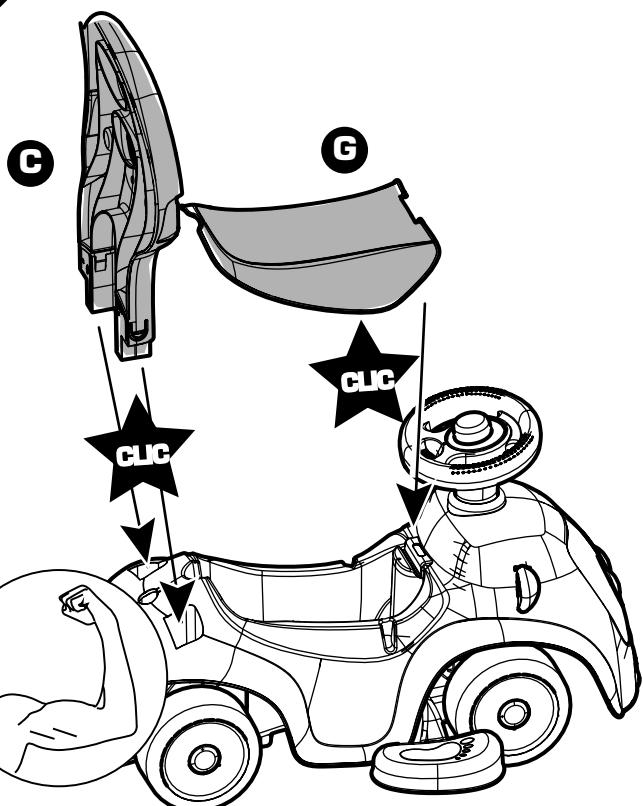


11

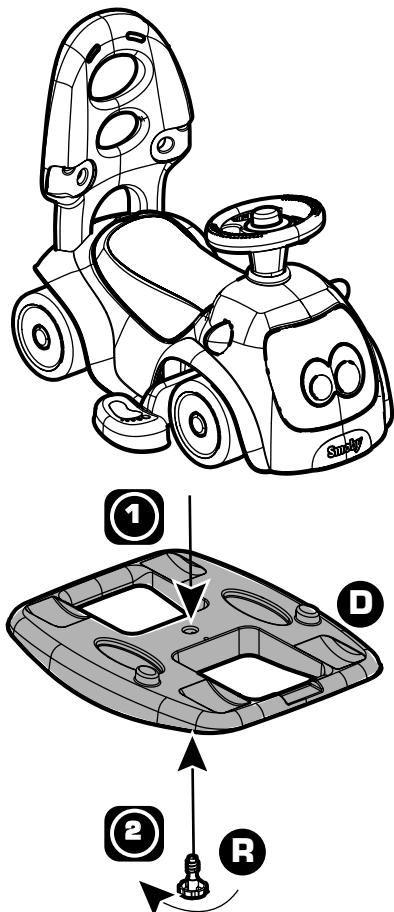




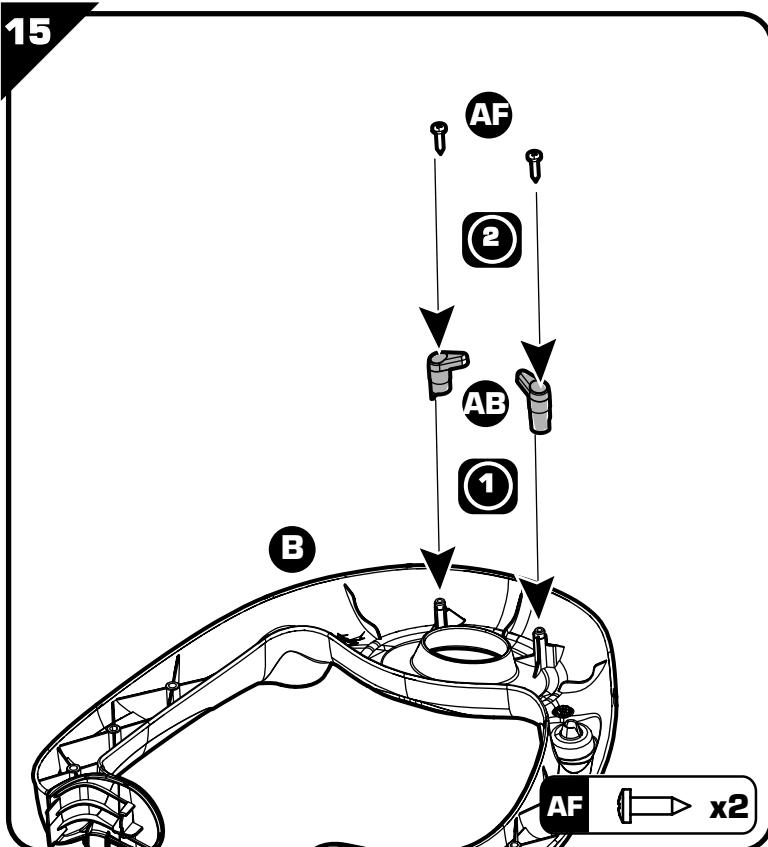
13



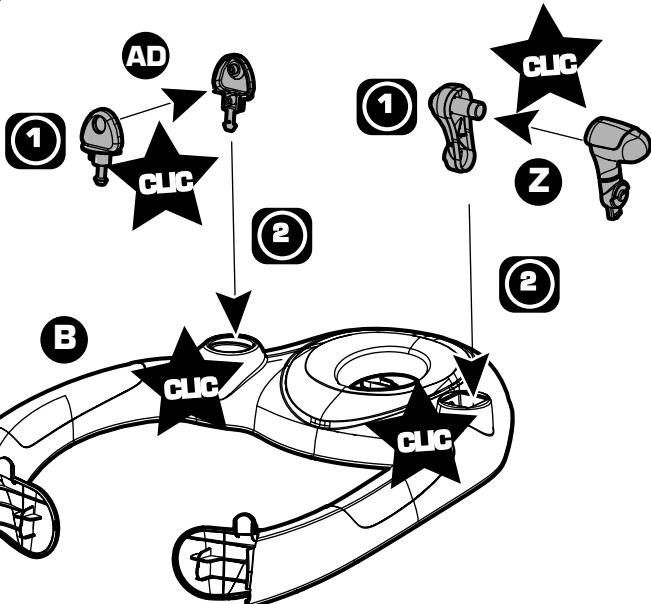
14



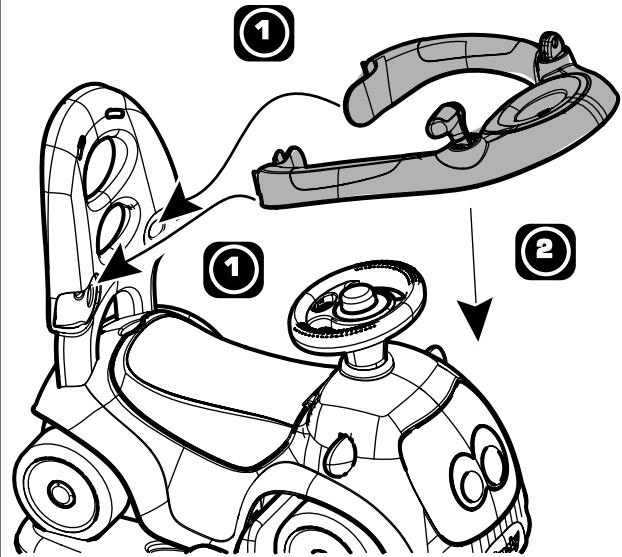
15



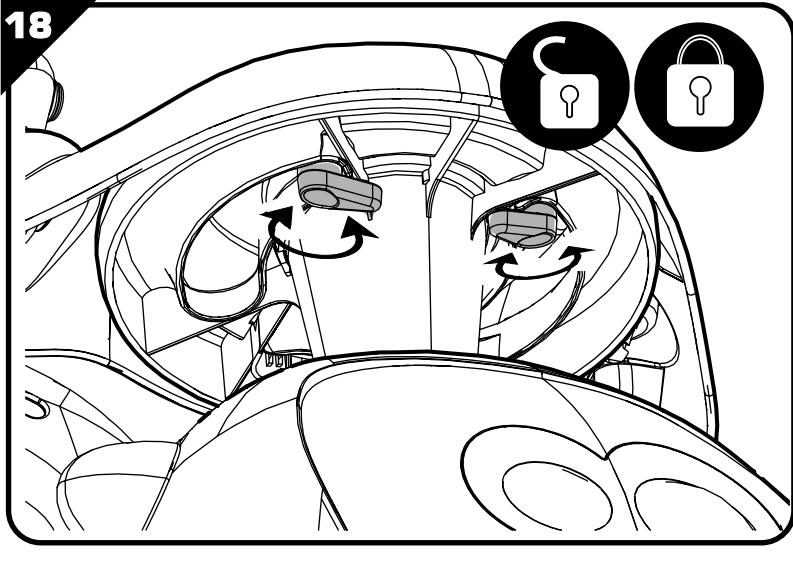
16



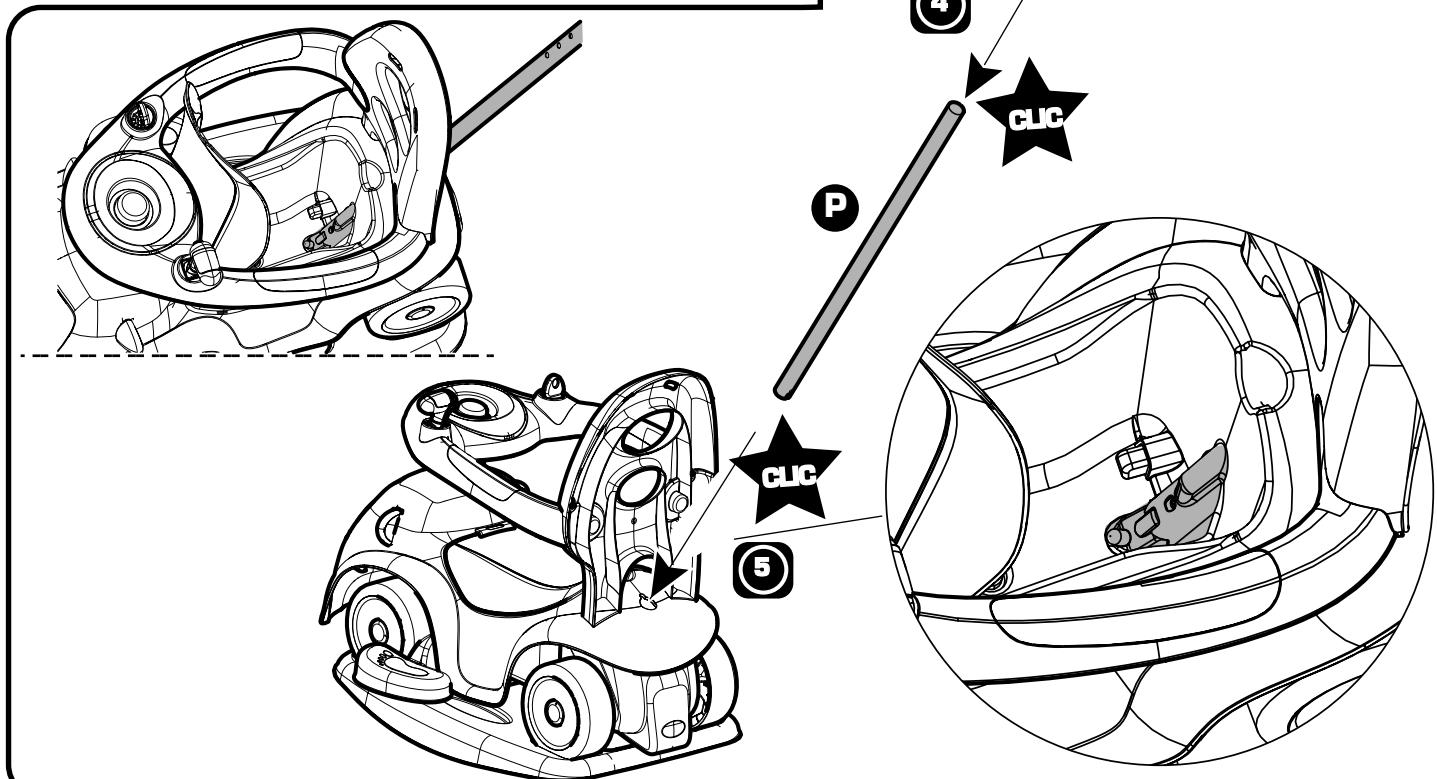
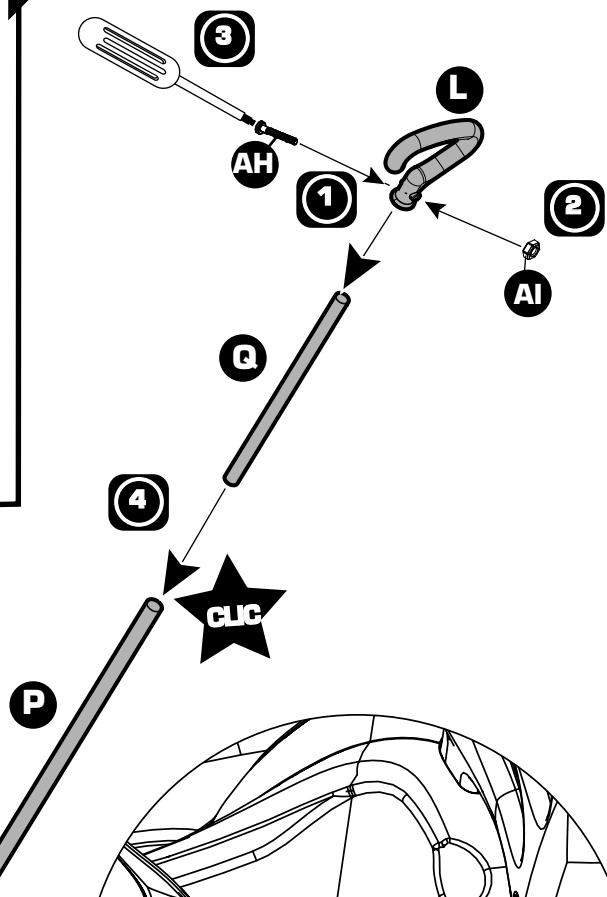
17

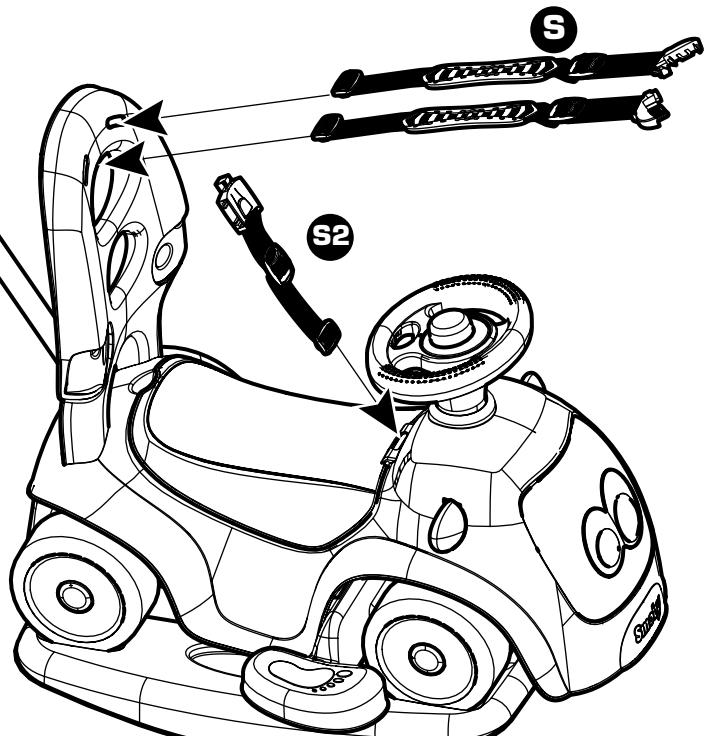


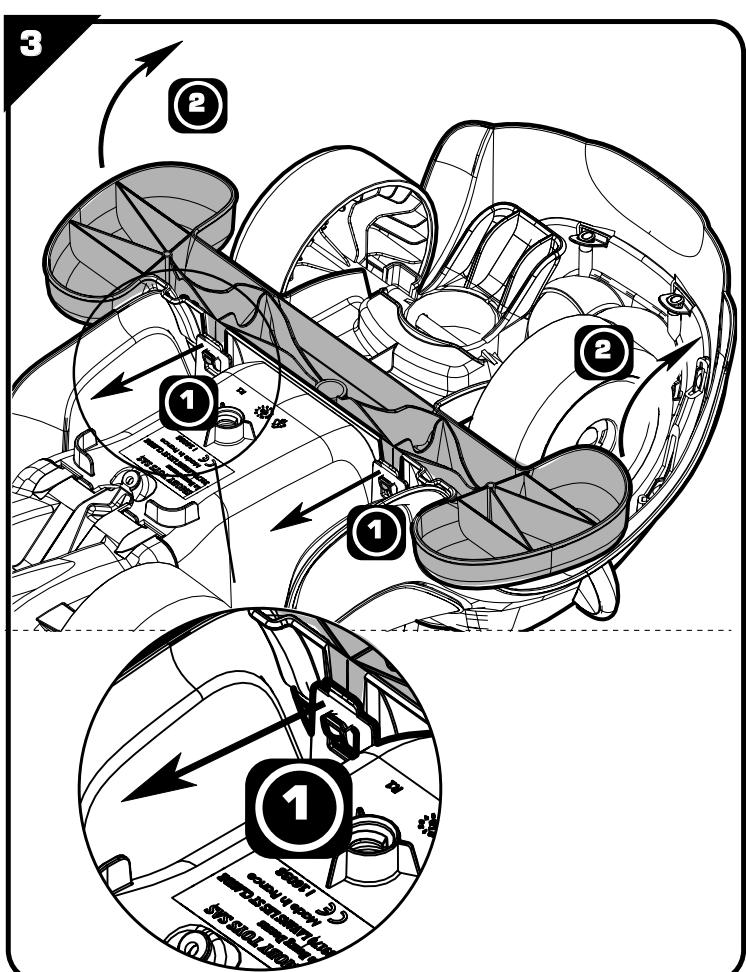
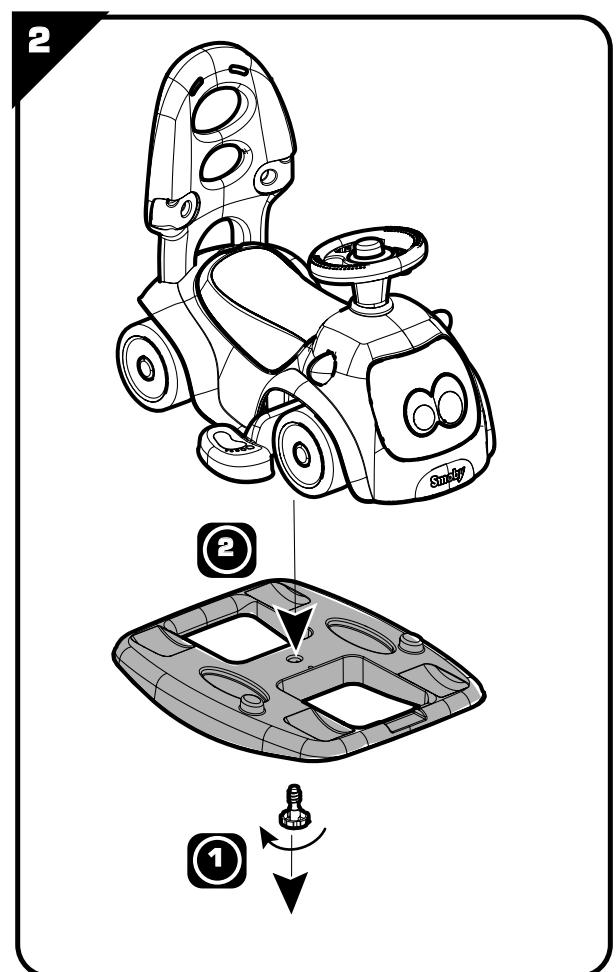
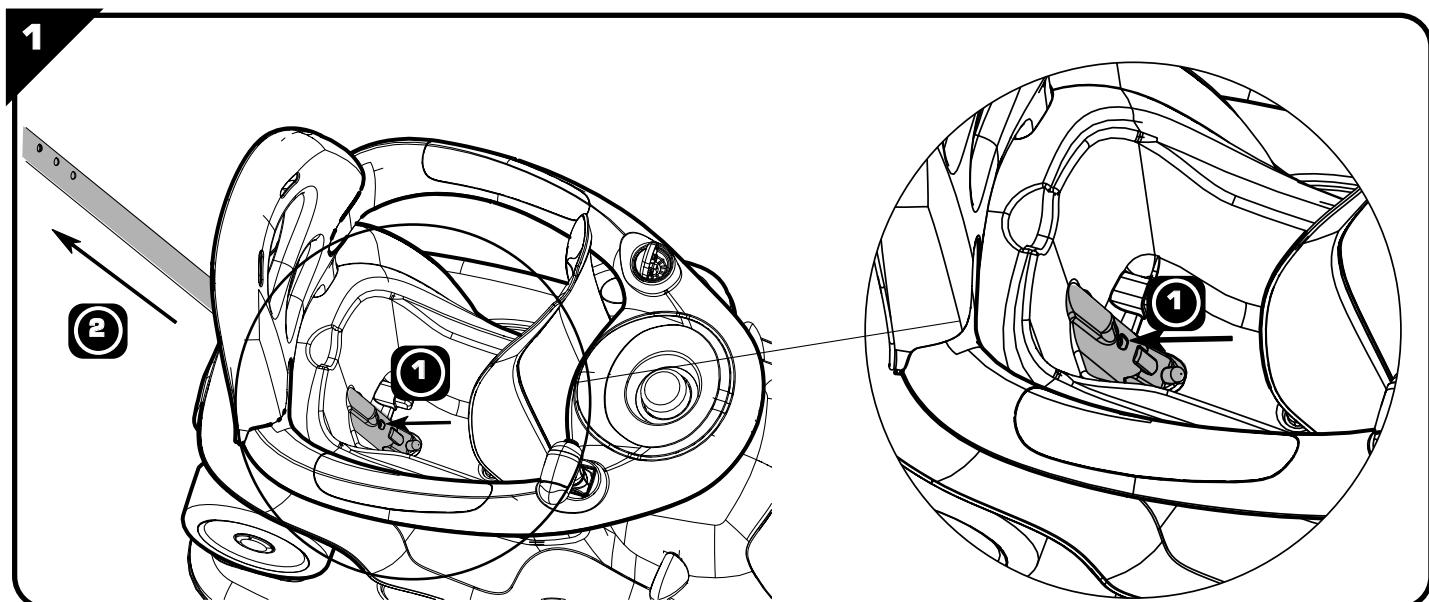
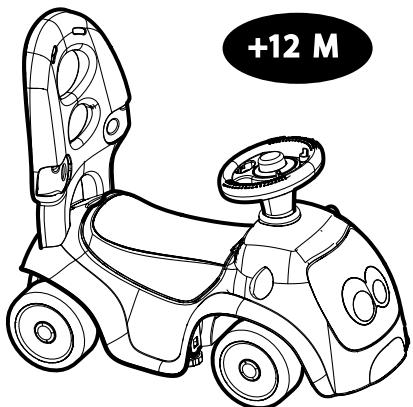
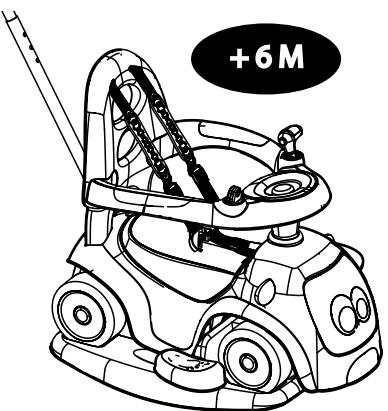
18

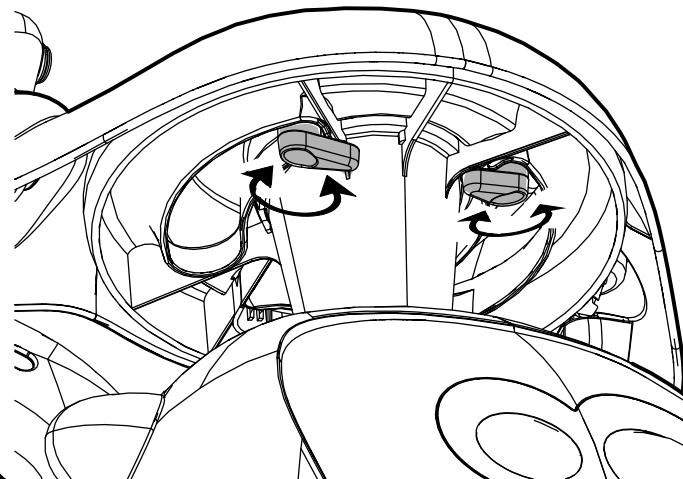
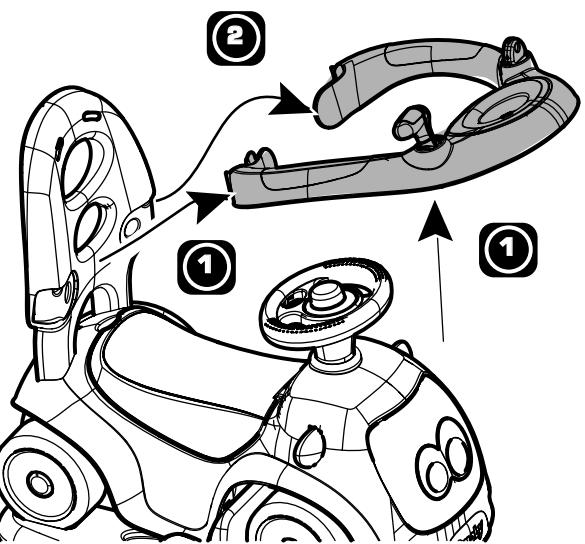
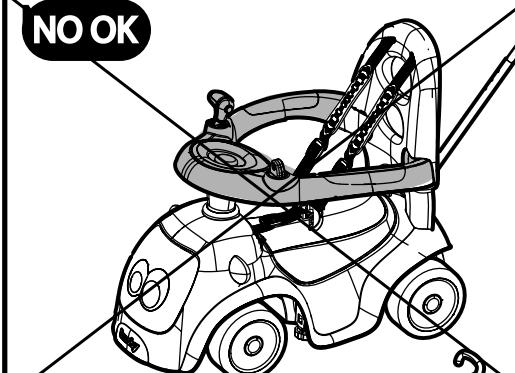
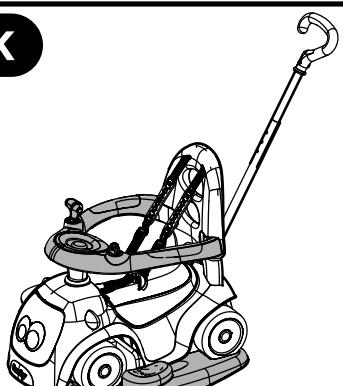
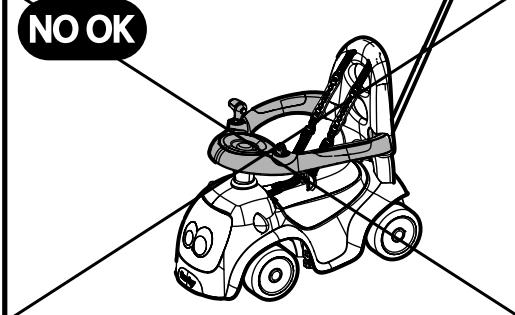
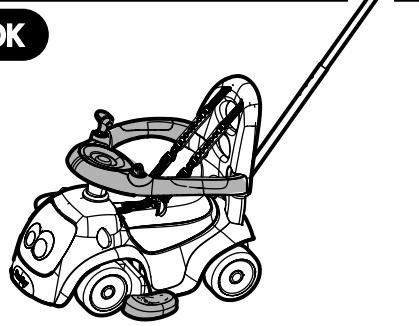
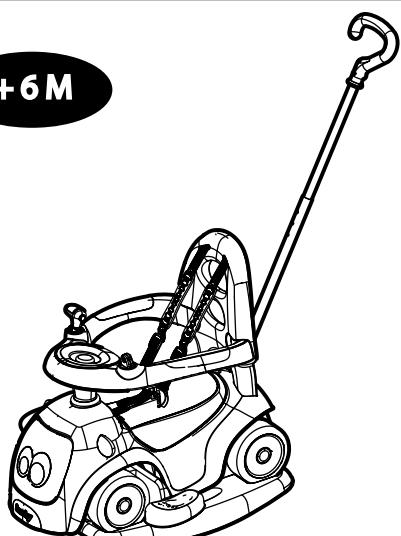
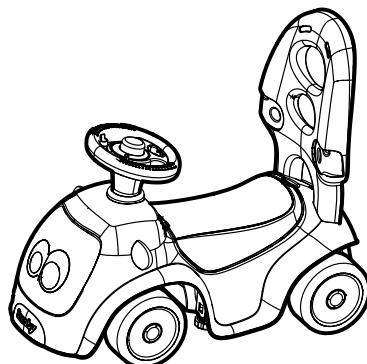


19







4**5****NO OK****OK****NO OK****OK****+6 M****+10 M**

FR • Renseignements importants à conserver.; Attention ! Pour écarter les dangers liés à l'emballage (attachments, film plastique, embout de gonflage, outils pour assembler le produit. etc,...) enlever tous les éléments qui ne font pas partie du jouet. Jouet à monter par un adulte responsable. ATTENTION! Ne jamais laisser un enfant jouer sans la surveillance d'un adulte. Toute réclamation doit être accompagnée de la preuve d'achat (ticket de caisse). Les pièces doivent être dégrapées par un adulte avec un outil pour éviter les bords coupants. A utiliser avec des chaussures fermées. AVERTISSEMENT: Une fois dans le produit, l'enfant a accès à davantage d'objets et peut se déplacer plus vite qu'auparavant. ATTENTION! Ne pas utiliser sur la voie publique. Utilisation par un seul enfant à la fois sur un plan horizontal. Eviter les endroits dangereux tels que les chemins en pente, les rues, la proximité d'escaliers, de fossés, de piscines ou autres pièces d'eau. Si un défaut est constaté, ne pas utiliser le produit avant qu'il ne soit réparé. Manipulations techniques à faire par un adulte. Les parents doivent veiller à la mise en place du ou des dispositifs de blocage. Toujours utiliser le repose-pied avec l'arceau. Attention! Ne pas soulever le produit par l'arceau. Dès que l'enfant peut se mouvoir seul sur son porteur, enlever complètement: la canne parentale (les deux tubes), l'arceau ,le repose-pieds et les sangles.Vérifier le bon verrouillage de la canne avant utilisation. Vérifiez régulièrement l'état du produit au début de chaque session de jeu (assemblage, protection, les pièces en plastique et / ou les pièces électriques). Resserrer ou refixer les éléments de sécurité et les parties principales si nécessaire.Le non-respect des consignes pourrait provoquer une chute, un basculement ou diverses dégradations. Ce jouet requiert des qualités d'adresse, à utiliser avec prudence afin d'éviter les accidents, chutes et collisions susceptibles de blesser l'utilisateur ou des tiers. Ne pas laisser l'enfant s'installer seul dans le produit.Dès que l'enfant marche, le produit doit être utilisé en mode porteur.

GB • Important information to be kept. Warning! To remove risks associated with packaging (attachments, plastic wrapping, inflation nozzle, product assembly tools. etc.) remove all items that are not part of the toy. Toy to be assembled by a responsible adult. WARNING! Never allow a child to play without adult supervision. Any complaint must be accompanied by the proof of purchase (receipt). The plastic or metal links between parts should be removed by an adult to avoid sharp edges. Use with shoes closed. WARNING: Once in the product, the child can reach many more objects and move much faster than before. WARNING! Do not use on a public thoroughfare. For use by only one child at a time, on a horizontal surface. Avoid dangerous places such as sloping paths, roads, areas near to steps, ditches, pools and other areas of water. If a defect is noted, do not use the product until it has been repaired. Technical adjustments to be carried out by an adult. Parents must ensure the placing of the blocking systems. Always use the footrest with the frame. Warning! Do not lift the product by the hoop bar. As soon as the child can move independently on his carrier, remove the parent handle (both tubes), the hoop, the footrest and the straps. Check that the handle is locked in place before use. Check regularly at the start of each game session the condition of the product (assembly, protection, plastic parts and / or electric parts Tighten or re-fix the safety elements and the main parts if necessary. The non-respect of instructions could provoke falling, tipping over or various types of deterioration. This toy requires dexterity, to be used with care in order to avoid accidents, falls or collisions likely to injure the user or other people nearby. Do not allow children to install themselves in the product. Once the child is walking, the product must be used in carrier mode. Do not use the product before it is properly installed. Adult supervision is necessary for children under 4 years of age.

DE • Wichtige Hinweise, die aufzuheben sind. Achtung! Um alle durch die Verpackung entstehenden Gefahren auszuschliessen (Schnüre, Plastikfolie, Stutzen, Werkzeuge zur Montage des Produktes. usw. ...), entfernen Sie alle Elemente, die nicht Teil des Spielzeugs sind. Muss von einem verantwortlichen Erwachsenen zusammen gebaut werden. ACHTUNG! Ein Kind niemals ohne Aufsicht eines Erwachsenen spielen lassen. Bei Reklamationen den Kaufnachweis mitschicken (Kassenschein). Die

Teile müssen von einem Erwachsenen mit einem Werkzeug abgetrennt werden, so dass keine schneidenden Kanten entstehen. Mit geschlossenem Schuhwerk verwenden. ACHTUNG: Sobald sich das Kind im Spielzeug befindet, hat es Zugang zu mehr Objekten und kann sich schneller fortbewegen als zuvor. ACHTUNG! Nicht auf öffentlichen Verkehrswegen verwenden. Nutzung bitte immer nur von einem Kind und auf einer horizontalen Fläche. Gefährliche Orte vermeiden, wie zum Beispiel Wege mit Gefälle, Straßen, die Nähe von Treppen, von Gruben, Swimmingpools oder anderen Wasserflächen. Wird ein Fehler festgestellt, darf das Produkt erst wieder verwendet werden, wenn es repariert wurde. Diese technischen Handgriffe sind von einem Erwachsenen durchzuführen. Die Eltern müssen das Anbringen der Verriegelungsvorrichtung(en) überwachen. Immer die Fußstütze mit dem Bügel verwenden. Achtung! Das Produkt nicht am Bügel hochheben. Sobald sich das Kind eigenständig mit seinem Wagen bewegen kann, entfernen Sie die Führungsriffe (beide Rohre), den Bügel, die Fussauflagen und die Riemen. Vor dem Gebrauch sicherstellen, dass die Schubstange gut verriegelt ist. Überprüfen Sie den Zustand des Produkts (Zusammenbau, Schutzfunktion, Kunststoff- und/oder Elektroteile) ehe damit gespielt wird. Die Sicherheitselemente und Hauptelemente regelmäßig prüfen und nachziehen oder neu befestigen. Die Nichteinhaltung dieser Anweisungen kann zu einem Sturz, einem Umkippen oder verschiedenen Schäden führen. Dieses Spielzeug erfordert Geschicklichkeit. Deshalb bitte bei der Benutzung Vorsicht walten lassen, um Unfälle, Stürze und Zusammenstöße, bei denen der Benutzer oder Dritte verletzt werden könnten, zu vermeiden. Erlauben Sie Kindern nicht, sich selbst in das Produkt zu setzen. Sobald das Kind laufen kann, muss das Produkt im Tragemodus verwendet werden.

NL •Belangrijke inlichtingen die u moet bewaren. WAARSCHUWING! Om gevaren verbonden aan de verpakking (riemen, plastic folie, oppomp-opzetstuk, gereedschap om het product in elkaar te zetten, enz.) te vermijden, verwijder alle onderdelen die geen deel van het speelgoed uitmaken. Door een aansprakelijke volwassene te monteren speelgoed. WAARSCHUWING! Laat het kind nooit zonder toezicht van een volwassene spelen. Elke klacht moet worden vergezeld door het aankooptbewijs (kassabon). De plastic bandjes die de onderdelen onderling vasthouden moeten door een volwassene met een stuk gereedschap verwijderd worden om het ontstaan van scherpe randen te voorkomen. Gebruiken met gesloten schoenen. WAARSCHUWING: als het kind in of op het product heeft plaatsgenomen, kan hij makkelijker bij allerlei voorwerpen komen en kan hij zich sneller verplaatsen dan voorheen. WAARSCHUWING Niet op de openbare weg gebruiken. Mag tegelijkertijd slechts door één kind op een horizontaal vlak worden gebruikt. Vermijd gevaarlijke plaatsen zoals hellende wegen, straten, trappen, greppels, zwembaden of andere wateroppervlaktes. Indien er een gebrek wordt geconstateerd, het product repareren en vervolgens gebruiken. Technische manipulaties moeten door een volwassene worden verricht. De ouders moeten toeziend op de installatie van de vergrendelingsvoorzieningen. De voetensteun altijd met de ring gebruiken. WAARSCHUWING! Het produkt niet optillen met de veiligheidsboog. Eenmaal het kind zelfstandig op het voertuig beweegt, verwijder het handvat voor de ouder (beide buizen), de ring, de voetensteun en de riemen. Voor gebruik controlen of de stok wel naar behoren is vergrendeld. Alvorens te spelen, controleer de staat van het product (montage, beveiligingen, plastic en/of elektrische onderdelen). Zonodig de veiligheidselementen opnieuw aandraaien of vastzetten evenals de hoofdonderdelen. Het niet in acht nemen van de aanwijzingen kan leiden tot vallen, kantelen, of andere beschadigingen. Dit speelgoed vergt enige behendigheid en dient met de nodige voorzichtigheid te worden gebruikt om ongevallen, vallen of botsingen die kunnen leiden tot letsel aan de gebruiker of derden te vermijden. Zorg dat het kind zich niet zelf in het product installeert. Zodra het kind kan stappen, gebruik het product in de drager-modus.

ES •Informaciones importantes que deben conservarse. ¡ADVERTENCIA! Para evitar los peligros relacionados con el embalaje (ataduras, láminas de plástico, boquilla de inflado y herramientas para el montaje del producto.etc,...) de-

seche todos los materiales que no formen parte del juguete. Juguete que requiere ser montado por un adulto responsable. ¡ADVERTENCIA! Nunca permita que los niños jueguen sin supervisión de un adulto. Cualquier reclamación debe ir acompañada con el justificante de compra (ticket de caja). La atadura de plástico entre las piezas deberá quitarla un adulto con una herramienta para evitar los bordes cortantes. Se utilizará con zapatos cerrados . ADVERTENCIA: Una vez que el niño se encuentre en el producto, tendrá acceso a muchos más objetos y podrá desplazarse más deprisa que antes. ¡ADVERTENCIA! No utilizar en la vía pública. A utilizar únicamente por un solo niño a la vez y sobre una superficie plana. Evite los lugares peligrosos, como las cuestas, las calles, la proximidad de escaleras, fosos, piscinas u otras instalaciones de agua. Si se VARNGerva algún defecto, no utilice el producto antes de que este reparado. Manipulaciones técnicas que deben ser realizadas por un adulto. Los padres deben velar a la colocación del o de los dispositivos de bloqueo. Utilice siempre el reposa pies con el arco. Cuidado! No levantar el producto por el arco. En cuanto el niño pueda moverse solo en su portador, retirar el puño, el aro y el reposapiés. y la correras. Verifique que el tubo esté bien bloqueado antes de la utilización. Verificar regularmente y al inicio de cada sesión de juego el estado del producto (montaje, protecciones, partes de plástico y/o eléctricas). Apretar de nuevo o volver a fijar los elementos de seguridad y las partes principales si fuera necesario. No respetar estas instrucciones podrían provocar una caída, vuelcos o deterioraciones diversas. Este juguete requiere cierta destreza para manejarlo. Utilice con precaución para evitar accidentes, caídas o choques que podrían lesionar al usuario a terceros. No deje que el niño se suba por sí solo en el asiento. Tan pronto como el niño empiece a caminar, el producto deberá ser utilizado en el modo de transporte.

PT •Informações importantes a guardar. Atenção! Para eliminar perigos ligados à embalagem (fixadores, películas de plástico, ponteira de enchimento, ferramentas para montar o produto.etc.), retire todos os elementos que não fazem parte do produto. Brinquedo para ser montado por um adulto responsável. ATENÇÃO! Nunca deixe uma criança brincar sem a supervisão de um adulto. Qualquer reclamação deve ser acompanhado da prova de compra (talão de caixa). As peças devem ser separadas por um adulto munido de uma ferramenta para limar as arestas vivas, cortantes. A utilizar com sapatos fechados. AVISO: Uma vez instalada, a criança terá acesso a muitos mais objectos e pode deslocar-se mais depressa do que antes. ATENÇÃO! Não utilizar na via pública. Utilização por uma criança de cada vez numa superfície horizontal. Evitar os locais perigosos tais como os caminhos inclinados, as ruas, a proximidade de escadas, de valas, de piscinas ou outras divisões com água. Se for verificado algum defeito, não utilizar o produto até o defeito ser reparado. Manipulações técnicas a serem feitas por um adulto. Os pais devem cuidar pela colocação do o dos dispositivos de bloqueio. Utilizar sempre o apoio de pés com o arco. Atenção! não levantar este produto pelo arco. Mal a criança se comece a mover independentemente no carrinho, retire a pega para os pais (ambos os tubos), o arco, os descansos para os pés e as alças. Antes de cada utilização, verificar se a vareta está bem fechada. Verifique regularmente no início de cada utilização o estado do produto (montagem, protecção, peças de plástico e/ou peças eléctricas). Re-apertar ou fixar novamente os elementos de segurança e as partes principais se for necessário. O desrespeito dos conselhos poderá provocar uma queda, um desequilíbrio ou diversas degradações. Este brinquedo requer alguma habilidade. Utilize com cuidado, de modo a evitar acidentes, quedas e colisões que possam magoar o utilizador ou outras pessoas. Não deixe a criança instalar-se sozinha no produto. Quando a criança começar a andar, o produto deve ser utilizado no modo de portador.

IT •Informazioni importanti da conservare. AVVERTENZA! Per evitare ogni pericolo legato agli imballaggi (attacchi, fogli di plastica, Valvola di gonfiaggio, utensili per montare il prodotto.etc.), togliere tutti gli elementi che non fanno parte del prodotto. Il gioco deve essere montato da una persona adulta responsabile. AVVERTENZA! Non lasciare mai giocare i bambini senza la sorveglianza di un adulto. Qualsiasi reclamo deve essere ac-

compagnato dalla prova d'acquisto (scontrino di cassa). Per evitare il contatto con i bordi taglienti, la linguetta plastica tra le varie parti deve essere rimossa da un adulto. Da utilizzare con calzature chiuse. AVVERTENZA: una volta sul prodotto, il bambino può accedere facilmente agli oggetti e può spostarsi più rapidamente. AVVERTENZA! Non utilizzare su strade pubbliche. Fare utilizzare da un bambino per volta su una superficie orizzontale. Evitare ambienti pericolosi, tipo percorsi in pendenza, strade, in prossimità di scale, di fosse, di piscine o di altri depositi d'acqua. Qualora si rilevi un guasto, prima di riutilizzare il prodotto, provvedere all'adeguata riparazione. Le manipolazioni tecniche dovranno essere effettuate da un adulto. Si raccomanda ai genitori di verificare il posizionamento del o dei dispositivi di bloccaggio. Utilizzare sempre il poggiapièdi con l'archetto. AVVERTENZA! Non sollevare questo prodotto mediante l'archetto. Non appena il bambino inizia a muoversi in modo autonomo nel passeggiino, togliere il manico (entrambi i tubi), il cerchio, il poggiapièdi e le cinghie. Prima dell'uso, verificare che la canna sia ben chiusa. All'inizio di ogni sessione di gioco, verificare le condizioni del prodotto (montaggio, protezioni, parti in plastica e/o parti elettriche). Serrare o fissare nuovamente gli elementi di sicurezza e le parti principali, secondo necessità. La mancata osservanza delle disposizioni potrebbe essere causa di cadute, oscillazione o altri tipi di problemi. Questo prodotto richiede destrezza e deve essere utilizzato con prudenza per evitare il rischio di incidenti, cadute o collisioni che potrebbero causare infortuni all'utente o a terzi. Non lasciare che il bambino si posizioni da solo nel prodotto. Quando il bambino inizia a camminare, il prodotto deve essere utilizzato in modalità camminatore.

DK • Gem disse vigtige oplysninger. Advarsel! For at undgå risikoer, som er relateret til emballagen (vedhæftninger, plastikemballage, opstningsmundstykke, værktøj til at samle produktet osv.), bedes du fjerne alle dele, som ikke er en del af legetøjet. Legetøjet skal samles af en ansvarlig voksen. ADVARSEL! Lad aldrig barnet lege uden voksenopsyn. Ved enhver reklamation skal der vedlægges købsbevis (kassebon). Delene skal skiller ad af en voksen ved hjælp af et værktøj for at undgå skarpe kanter. Må kun benyttes med lukkede sko, aldrig med sandaler. ADVARSEL: Når barnet sidder i produktet, kan det nå flere ting og bevæge sig hurtigere end før. ADVARSEL! Må ikke anvendes på offentlig vej. Kun egnet til bruk for ét barn ad gangen; på en vandret overflade. Undgå farlige steder, f.eks. skræninger, veje, tæt på trapper, grøfter, swimmingpools og andre vandbassiner. Hvis der opdages en defekt, må produktet ikke anvendes, før det er repareret. Teknisk forarbejde, der skal udføres af en voksen. Forældre skal overvåge påsætning af blokeringsanordningerne. Brug altid fodstøtten sammen med bøjlen. Advarsel! Løft ikke produktet i bøjlen. Når barnet selv er i stand til køre på vognen, kan du tage støttehåndtaget af (begge rør), samt ringen, fodhilveren og sikkerhedsselerne. Kontroller, at stangen er korrekt låst før bruk. Før bruk bør produktet tilstand, f.eks. samlinger, beskyttelses-, plast- og/eller elektriske dele, regelmæssigt kontrolleres. Tilspænd eller efterspænd sikkerheds- og hovedelementerne efter behov. Manglende overholderelse af disse anvisninger kan medføre styrt, tipning eller diverse beskadigelser. Dette legetøj kræver visse færdigheder af brugerne og skal bruges med forsigtighed for at undgå ulykker, fald og kollisioner, der kan skade brugerne eller tredjemand. Lad ikke barnet sætte sig i produktet af sig selv. Når barnet har lært at gå, bør produktet kun bruges i dets bære-tilstand.

SE • Viktig information som ska sparas. Varning! För att eliminera riskerna i samband med förpackningen (bilagor, plastfilm, uppblåsningsmunstycke, verktyg för montering av produkten osv.), ta bort alla objekt som inte är en del av leksaken. Lekskar som ska skiljas åt ska tas ur av vuxen. VARNING! Låt aldrig barnet leka utan vuxen tillsyn. Alla reklamationer bör åtföljas av inköpsbevis (kassakvitto). Plasten mellan de olika delarna bör avlägsnas av vuxen för att undvika att barnet kommer i kontakt med de vassa kanterna. Bör ej användas med öppna skor. VARNINGERVERA: Då barnet är en gång sittet i produktet kan det lättare komma åt saker och ting och kan förflytta sig fortare än tidigare. VARNING! Får inte användas på allmän väg. Får endast användas av ett barn i taget, på en horisontell yta. Undvik farliga platser såsom backiga vägar, gator, närbild till trappor,

diken, simbassänger eller andra vattensamlingar. Om ett fel konstateras får produkten inte användas förrän den är reparerad. Tekniska handlingar som bör utföras av vuxen. Föräldrarna bör övervaka installationen och blockeringen. Använd alltid fotstödet med bågen. VARNINGERVERA! Lyft inte produkten genom att hålla i plaststödet. Så snart som barnet kan köra fordonet själv, ta bort fördriftshåndtaget (båda rören), bågen, fotstödet och remmarna. Kontrollera så att stängen är rätt fastsatt innan användningen. Kontrollera regelbundet produktens tillstånd före varje spelomgång (montering, skydd, plastdetaljer och/eller elektriska delar) Om nödvändigt skruvar man fast säkerhetsanordningen och produktens viktigaste delar på nytt. Om givna råd inte respekteras kan detta försöks ett fall, att redskapet vänter eller andra skador. Denna leksak kräver färdighet och ska användas med försiktighet för att undvika olyckor, fall eller kollisioner som troligen kommer att skada användaren eller andra mäniskor i närheten. Låt inte barn montera fast sig själva i produkten. När barnet har börjat gå måste produkten användas i bärläget.

FI • Tärkeät tiedot, jotka on säilytettävä. Varoitus! Pakkauksen liittyvien riskien poistamiseksi (kiinnittimet, muovikääreet, Täytösutin, tuotteen kokoamistyökalut jne.), poista kaikki materiaali, joka ei kuulu leluun. Lelun saa koota vain vastuullinen aikuinen. VAROITUS! Älä koskaan anna lapsen leikkää ilman aikuisen valvontaa. Kaikkien valitusten liitteenä on toimitettava ostotodistus (kassakuitti). Aikuisen on irrotettava osat toisistaan jonkin työkalun avulla terävien reunojen vältämiseksi. Käytetään umpinaisten kenkien kanssa. VAROITUS! Lapsen käyttäessä tuotetta hän pääsee käsiksi useampiin esineisiin ja pääsee liikkumaan entistä nopeammin. VAROITUS! Ei saa käyttää yleisellä tiellä. Vain yhden lapsen käytöön kerrallaan vaakasuoralla pinnalla. Vältä vaarallisia paikkoja, kuten rinteessä olevia teitä, katuja tai portaikkojen, ojien, uima-altaiden tai muiden vesilaiteiden läheisyydessä olevia paikkoja. Jos leikkivälineessä havaitaan jokin viika, välinettää saa käyttää vasta korjaukseen jälkeen. Teknisissä korjauskis saavat tehdä vain aikuiset. Vanhempien on huolehdittava lukkiutusosan tai -osien asentamisesta. Käytä jalkatukea aina vanteen kanssa. VAROITUS! Älä nostaa leikkikalua turvakaaresta. Heti kun lapsi alkoo liikkua itsenäisesti telineessä, poista vanhempien kahva (molemmat putket), vanne, jalkatuki ja hihnat. Varmista kepin lukitus ennen käyttöä. Tarkista säännöllisesti ennen jokaista leikkimistä tuotteen kunto (koonoppano, suojausket, muoviset ja/tai sähköosat. Kiristä tai kiinnitä uudestaan turvallisuuslementit ja tärkeimmät osat tarpeen mukaan. Ohjeiden lainimyönnin seuraus voi olla putoaminen tai leikkivälineen kaatuminen tai vahingoittuminen. Tämä lelu vaatii taitoa, jotta onnettomuudet, kaatumiset ja törmäilyt sekä käyttäjän tai muiden läheillä olevien loukkaantumiset vältetään. Älä anna lapsen mennä itse tuotteseen. Heti kun lapsi kävelee, tuotetta tulee käyttää kantotilassa.

NO • Ta vare på disse viktige opplysningene. Advarsel! For å fjerne all fare som er forbundet med innpakningen (vedlegg, innpakningsplast, blåse-munnstykke, verktøy for montering av produktet, m.m.), fjern alle objekter som ikke er en del av leken. Må monteres av en voksen. ADVARSEL! La aldri barnet leke uten oppsyn av en voksen. Ved reklamasjon må kvittering medbringes. Plastikkbånd mellom delene skal fernes av en voksen person med verktøy for å unngå skarpe kanter. Brukes med sko. ADVARSEL: Plassert i produktet har barnet adgang til flere gjenstanden og kan bevege seg raskere omkring enn før. ADVARSEL! Ikke bruk på offentlig sted. Skal brukes av ett barn om gangen, på en horizontal overflate. Unngå farlige steder sånn som bakkert, veier, trapper, grøfter, basseng og vann. Dersom du oppdager en feil, må ikke produktet brukes før feilen er reparert. Ethvert teknisk inngrep skal gjøres av en voksen. Foreldre må sikre plasseringen av sperring systemene. Bruk alltid benstøtten med rammen. Advarsel Løft ikke gjenstanden med brettet. Så snart barnet kan flytte seg fremover på egen hånd med gåvognen, bør foreldrehåndtaket (begge rørene), bøylen, fotbrettet og selene fjernes. Pass på at håndtaket er behørlig fast før bruk. Kontroller tilstanden på produktet (montering, beskyttelse, plast- og/eller elektriske deler) før hver gang lekkes med. Om nødvendig, skru til eller fest sikkerhetslementene på nytt. Manglende respekt for

bruksanvisning kan forårsake fall, velting eller forskjellige skader. Denne leken krever ferdighet og skal brukes med forsiktighet for å unngå ulykker, fall eller kollisjoner som trolig vil forårsake skade på brukeren eller andre i nærheten. Ikke tillat barn å installere seg i dette produktet alene. Når barnet kan gå, må produktet bli brukt i bærmodus.

HU • Fontos információk. Figyelmeztetés! A cso-magolóanyaggal (tartozékok, műanyag göngyöl-eg, fűvészlelp, szerszámok a termék összeszerelésére. stb.) kapcsolatos veszélyek elkerülése érdekében távolítsan el minden, ami nem képezi a játék részét. A játéket csak felelős felnőtt rakhatja össze. FIGYELEMZETETÉS! Soha ne engedje a gyermeket felnőtt felügyelet nélkül játszani! Mindean reklámciót a vásárlás bizonyítéka kell kísérjen (péntártjegy). A műanyag alkatrészeket egy megfelelő szerszámmal felszerelkezzet felnőtt kell szétbontsa, hogy elkerülje az éles széleteket. Csupán cipővel használjandó. FIGYELEMZETETÉS: Miutá a gyerek a termékbe került, a gyerek hamarabb hozzáér a tárgyakhoz és gyorsabban haladhat, mint azelőtt. FIGYELEMZETETÉS! Ne használja a közutakon. Egyszerre csak egy gyerek használhatja, vízzintes felületen. Kerülje el a veszélyes helyeket, mint például az emelkedő ösvényeket, az útakat, a lépcsők közelségét, az árkokat, a víz-medencéket vagy más vizes helyeket. Ha egy hiba megállapításra kerül, ne használja a terméket annak kijávítása előtt. A műszaki beavatkozásokat felnőtt kell végezze. A szülőknek fel kell ügyelni a blokkoló berendezés(ek) helyzetételére. A hín-taszéknél minden használja a lábtartót. FIGYELEMZETETÉS! Ne emelje fel a terméket a keretétől fogva. Amint a gyermek önállóan tud mozogni a bébitaxival, távolítsa el a tolókart (mindkét csővet), a kiesés gátlót, a lábtartót és a biztonsági övet. Használata előtt ellenőrizze a rúd megfelelő rögzülését. Rendszeresen ellenőrizze a termék állapotát a játék kezdetekor (összeszerelés, védelem, műanyag és/vagy elektromos alkatrészek). Ha szükséges, szorítsa vissza vagy rögzítse újra a biztonsági elemeket és a főbb részeket. A rendelkezések áthágása lezuhanáshoz, feldöléshez vagy különböző tönkremenésekhez vezethet. Ez a játék ügyességet igényel, óvatosan használja a balesetek, esés és ütközés elkerülése érdekében, amelyek során a használó vagy más személy meg-sérülhet. Ne hagyja a gyermeket egyedül beleülni. Amint jár a gyerek, a terméket hordozó módban kell használni.

CZ • Důležité pokyny k uschování. Pozor! Pro za-mezení rizik spojených s balením (příslušenství, umělohmotné obaly, nafukovací nástavec, nás-troje pro sestavení výrobku, atd.) odstraňte veškeré prvky, které nejsou součástí hračky. Hračka určená k montáži zodpovídáno dospělou osobou. UPOZORNĚNÍ! Nikdy nedovolte dětem hrát si bez dozoru dospělé osoby. Všechny reklamacie musí obsahovat doklad o kupu (pokladní lístek). Spojovací části musí odstranit dospělá osoba pomocí nástroje tak, aby se nevytvářily ostré hrany. Používat se zavazánými botami. UPOZORNĚNÍ: Nachází-li se dítě uvnitř výrobku, má přístup k mnoha předmětům a může se ho pohybovat rychleji než dříve. UPOZORNĚNÍ! Nepoužívat na veřejném pro-tranství. Použít pouze jedním dítětem najednou ve vodorovné rovině. Vyhnete se nebezpečným místům jako cestám do kopce, ulicím, blízkosti schodů, příkopů, bazénů a dalších vodních plach. Pokud zjistíte vadu, nepoužívejte výrobek, dokud nebude opraven. Technické základy, realizované dospělou osobou. Rodiče musí dbát na umístění zářízení zablokování. Používat vždy podnožku s obloukovou vzpěrou. Pozor! Nezvedejte výrobek za obloukovou opěru. Jakmile bude dítě schopné na odrážedle jezdit samo, odstraňte vodící ruko-jet (obě trubky), jejich spojovací prvek, opěrky pro chodidla a popruhy. Před použitím zkonto-rujte, zda je vodící tyč správně zablokována. Na začátku každé hry zkontrolujte stav výrobku (montáž, ochrana, plastové a/nebo elektrické díly). V případě potřeby dotáhněte šrouby nebo znovu připevněte bezpečnostní prvky a hlavní části. Nedodržení instrukcí může způsobit pád, převrácení nebo různá další poškození. Tato hračka vyžaduje určitou obratnost. Používejte opatrně, aby nedošlo k nehodám, pádům a srážkám, které by mohly zranit uživatele nebo třetí osoby. Nedovolte, aby se dítě samo usázel do výrobku. Jakmile dítě začne chodit, musí být výrobek používán v nosném režimu.

SK • Dôležité pokyny na uschovanie. Pozor! Pre-

zamedzenie rizík spojených s balením (príslušens-tvo, umelohmotné obaly, nafukovací nástavec, nástroje na zostavanie výrobku, atď.) odstráňte všetky prvky, ktoré nie sú súčasťou hračky. Hračka určená na montáž zodpovednou dospelou osobou. UPOZORNENIE! Nikdy nedovoľte deťom hrať sa bez dozoru dospejly osoby. Všetky reklamácie musia obsahovať doklad o zakúpení (pokladničný lístok). Súčiastky musí od seba oddeľiť dospelá osoba nástrojom, aby boli odstránené ostré hrany. Používať sa zviazanými topánkami. UPOZORNENIE: Pokiaľ sa dieťa nachádza vo vnútri výrobku, má prístup k množstvu predmetom a môže sa pohybovať rýchlejšie ako predtým. UPOZORNENIE! Nepoužívajte na verejných komunikáciách. Použitie len jedným dieťaťom naraz vo vodorovnej rovine. Auto sa nesmie používať v blízkosti bazénu, schodov, kopca, ulice či stúpania. Ak zistíte chybu, nepoužívajte výrobok, pokiaľ nebude opravený. Montáž a demontáž musí vykonať dospelá osoba. Rodičia musia dbať na umiestnenie zariadenia za blokovanie. Používať vždy podnožku s oblúkovou vzperou. POZOR! Nedvihajte výrobok za oblúkovú operu. Len čo bude dieťa schopné na odstráňanie jazdiť sami, odstráňte vodiaciu rukoväť (obe rúry), ich spojovací prvok, opierky na chodidlá a popruhy. Pred použitím skontrolujte, či je vodiacia tyč správne zablokovaná. Na začiatku každej hry skontrolujte stav výrobku (montáž, ochrana, plastové a/alebo elektrické diely). V prípade potreby dotiahnite skrutky alebo znova pripivnite bezpečnostné prvky a hlavné časti. Nedodržanie inštrukcií môže spôsobiť pad, prevrátenie alebo rôzne ďalšie poškodenie. Táto hračka si vyžaduje určitú obratnosť. Používajte opatrne, aby nedošlo k nehodám, pádom a zrážkam, ktoré by mohli zraníť používateľa alebo tretie osoby. Nedovoľte, aby sa dieťa samo posadilo do výrobku. Ako náhle dieťa začne chodiť, musí sa výrobok používať v nosnom režime.

PL • Ważne informacje – należy zachować. OSTRZEŻENIE! Aby uniknąć niebezpieczeństw związanych z opakowaniem (zaczepy, folia plastikowa, Końcówka do pompowania, narzędzia do montażu wyciągu, itp...), należy usunąć wszystkie elementy, które nie są częściami zabawki. Do montażu przez osobę dorosłą. OSTRZEŻENIE! Niemniej należy zostawić bawiącego się dziecka bez nadzoru osoby dorosłej. Przy każdej reklamacji należy okazać dowód zakupu (paragon). Rodzic lub opiekun powinien usunąć z części wszystkie plastikowe/metalowe zabezpieczenia, aby uniknąć ostrych krawędzi. Używać w obuwiu zamkniętych. OSTRZEŻENIE! Po umieszczeniu w produkcji, dziecko ma dostęp do większej ilości przedmiotów i może się przemieszczać szybciej. OSTRZEŻENIE! Nie używać na drogach publicznych. Do używania tylko przez jedno dziecko na raz na poziomie i płaskiej powierzchni. Unikać miejsc niebezpiecznych takich jak nachylenia terenu, ulice, schody, rowy, baseny lub zbiorniki wody. Jeżeli zostanie stwierdzona usterka, nie używać do momentu naprawy. Czynności techniczne muszą być wykonywane przez osobę dorosłą. Rodzice powinni sprawdzić instalację elementów blokujących. Zawsze stosować podnóżek z lukiem. OSTRZEŻENIE! Nie podnosić za blat. Gdy tylko dziecko nauczy się samodzielnie poruszać swoim pojazdem, należy usunąć uchwyty dla rodzica (obie rurki), pałąk, podnóżki i paski. Sprawdzić prawidłowe mocowanie uchwytu przed użyciem. Przed każdą zabawą należy regularnie sprawdzać stan produktu (montaż, zabezpieczenia, części plastikowe i/lub elektryczne). Dokrećić lub umocować elementy zabezpieczające i główne elementy, jeżeli zachodzi potrzeba. Nieprzestrzeganie zaleceń może grozić upadkiem, przewróceniem lub uszkodzeniem. Ta zabawka wymaga zręczności; używać ostrożnie, aby uniknąć wypadków, upadków i kolizji, które mogłyby doprowadzić do obrażeń ciała u użytkownika lub osób postronnych. Nie pozwolić dziecku na samodzielne wchodzenie do środka. Kiedy dziecko zaczyna chodzić, produkt powinien być stosowany w funkcji nośnej.

BG • Важни указания, които трябва да бъдат запазени. Внимание! За избегване на опасностите свързани с опаковката (ленти, пластмасово фолио, тундшук за надуване, инструменти за слобождане на продукта, и т.н.), отстранете всички елементи, които не са предназначени за игра. Трябва да се монтира от възрастни отговорни лица. ВНИМАНИЕ! Не оставяйте никога детето да играе без надзор от възрастен. При заявяване на рекламиации,

изпращайте и доказателство за извършената покупка(касовата бележка). Частите трябва да бъдат разделени от възрастен с помоща на инструмент, за да се избегне нараняване от режещите ръбове. Да се ползва със затворени обувки. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Когато детето се намира в играчката, то получава достъп до повече обекти и може да се придвижи по-бързо отколкото преди това. ВНИМАНИЕ! Да не се използва на открити обществени пътища. Да се използва от едно дете в хоризонтална равнина. Да се избегват опасни места като например пътища с наклон, улици в близост до стълби, дупки, канавки, ями, плувни басейни или други водни площи. Ако се установи дефект, изделието може да бъде ползвано наново, едва когато е ремонтирано. Тези технически манипулатии трябва да бъдат изпълнени от възрастен човек. Родителите трябва да наблюдават поставянето на блокиращите устройства. Да се ползва винаги стъпалото за отпочиване на краката с ограничителя. ВНИМАНИЕ! Изделието да не се слага върху проходилка. Веднага след като детето започне да се движи независимо на своята тротинетка, отстранете ръководната за възрастни (двете тръби), обръча, стъпенката и лентите. Преди употреба трябва да бъде осигурено застопоряването на пръта. Проверявайте редовно в началото на всяка игра състоянието на продукта монтаж, защита, пластмасови части и/или електрически части). Да се проверяват редовно защитните и основните елементи и същите да бъдат притянити или отново фиксираны. Неспазването на тези указания може да доведе до падане, преобръщане или да допринесе всякакви други увреждания. Тази играчка изисква добро боравене, трябва да се използва с повишено внимание, за да се избегнат инциденти, падания и сблъсъци, които биха могли да наранят потребителя или трети лица. Не позволявайте на детето да седне само в продукта. Веднага след като детето премине, продуктът трябва да се използва в режим на носене.

RO •Păstrați aceste instrucțiuni importante. Atenție! Pentru a evita pericolele asociate ambalajului (elemente de fixare, folie de plastic, duză de umflare, scule pentru asamblarea produsului, etc...), eliminați toate elementele care nu fac parte din jucărie. Jucăria trebuie montată sub supraveghere unui adult responsabil. ATENȚIE! Nu lăsați niciodată un copil să se joace fără și fi supravegheat de un adult. Toate reclamațiile trebuie să fie însoțite de dovada cumpărării (bonul de casă). Pieselete trebuie să fie netezite de un adult cu ajutorul unui instrument pentru a evita marginile sălăioase. A se utiliza cu încăltămintea închișă. AVERITARE: Odată ajuns în produs, copilul are acces la mai multe obiecte și se poate deplasa mai repede decât înainte. ATENȚIE! A nu se utilizează pe drumurile publice. A se utilizează de către un singur copil la un moment dat pe un plan orizontal. Evitați locurile periculoase cum ar fi drumurile în pantă, străzile, vecinătatea scărilor, sănături, piscinele sau alte ochiuri de apă. Dacă se constată un defect, nu folosiți produsul până nu a fost reparat. Reglările tehnice trebuie realizate de către un adult. Părintii trebuie să asigure poziționarea sistemelor de blocare. Utilizați întotdeauna suportul pentru picioare cu arcul. Atenție! Nu ridicăți produsul înținându-l de arc. De îndată ce copilul se poate deplasa independent, scoateți complet: mânerul parental (ambele tuburi), arcul, suportul pentru picioare și curelele. Asigurați-vă că mânerul este blocat corespunzător înainte de utilizare. Verificați regulat starea produsului la începutul fiecărei sesiuni de joc (asamblarea, protecția, piese din plastic și / sau piese electrice). Strângăți sau fixați elementele de siguranță și părțile principale dacă este necesar. Nerespectarea instrucțiunilor poate provoca căderi, răsturnări sau diferite tipuri de deteriorare. Această jucărie necesită atenție deosebită, a se utiliza cu prudentă pentru evitarea accidentelor, căderilor și ciocnirilor care ar putea răni utilizatorul sau terții. Nu lăsați copilul să se instaleze singur în produs. De îndată ce copilul merge, produsul trebuie utilizat în modul de transport.

GR •Σημαντικές πληροφορίες που πρέπει να φυλάξετε. Προειδοποίηση! Για να αποφεύχθουν οι κινδύνοι που συνδέονται με τη συσκευασία (παρελκόμενα, πλαστικά περιτυλιγμάτα βαλβίδα φουσκωμάτος, εργαλεία για τη συναρμολόγηση του προϊόντος, κτλ.) απομακρύνετε όλα τα είδη

που δεν αποτελουν τμήμα του παιχνιδιού. Παιχνιδιά που πρέπει να συναρμολογηθεί από υπευθύνο ενηλίκια. ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην αφήνετε τα παιδιά να παιζουν χωρίς επιτήρηση από καποιον ενηλίκιο. Καθε παραποτά πρέπει να συνδέονται από την αποδειξη αγορας (ταμειακή αποδειξη). Τα εξαρτήματα πρέπει να λυνονται από ενηλίκια με εργαλείο γιατί οι ακρες κοβουν. Να χρησιμοποιείται με κλειστά παπούτσια. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Οταν μπει μεσα το παιδι, εχει προσβαση σε περισσότερα αντικείμενα και μπορει να μετακινειται πιο γρήγορα απο πριν.ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην τη χρησιμοποιείτε στο δημόσιο δρόμο. Χρηση από ένα μονο παιδι καθε φορα σε οριζόντια επιφανεια. Αποφευγετε τα επικινδυνα σημεια οπως κατφρερες, δρομοι, κοντα σε σκαλες, λακκους, πιονιες η αλλα σημεια με νερο. Αν διαπιστωσετε ελαττωμα, μην χρησιμοποιείτε το προιον πάρα μονο αφου το επιδιορθωσετε. Τεχνικοι χειρισμοι που πρέπει να φροντιζουν για την τοποθετηση του η των συστηματων μπλοκαρισματος. Χρησιμοποιείτε παντα το στηριγμα ποδιων με την τοζωτη κουνια μωρου. Προσοχη! Μη σηκωνετε το παιχνιδι απο το προστατευτικο στηριγμα. Μολις το παιδι μπορεσε να κινηθει μονο του στο καθισμα, αφαιρεστε τη χειρολαβη γονεα (και τους δυο σωληνες), το δακτυλιο, το υποποδιο και τους ψαλωνες. Ελεγχετε τη σωστη λειτουργια της ραβδου πριν τη χρηση. Ελεγχετε τακτικα την κατασταση του παιχνιδιου (συναρμολογηση, προστατευτικα συστηματα, πλαστικα και/η ηλεκτρικα μερη). Ζαναφαίτε η ζαναστερεωστε τα στοιχεια ασφαλειας και τα κυρια μερη, αν χρειαστει. Η μη τηρηση των οδηγιων μπορει να προκαλεσει πτωση, αναποδογυρισμα η διαφορες ζημιες. Αυτο το παιχνιδι απαιτει επιδειξιτα, να χρησιμοποιειται με συνεση ωστε να αποφευχθουν ατυχηματα, πτωσεις και συγκρουσεις που μπορει να τραυματισουν τον χρηση τη τριτους. Μην αφηνετε το παιδι να εγκατασταθει μονο τους μεσα στο πριον. Απο τη στιγμη που το παιδι αρχισει να περπαται, το πριον πρέπει να χρησιμοποιειται με φορητο τροπο..

SI •Informacije proizvajalca shranite za kasnjo uporabo. Opozorilo! Da se izognete tveganjem v povezavi s pakiranjem (dodatki, plastični ovoji, ušnici za napuhavanje, orodje za montažo izdelka, itd.), odstranite vse elemente, ki niso del igrače. Igračo naj sestavi odgovorna odrasla oseba. OPOZORILO! Nikoli ne dovolite otroku, da se igra brez nadzora odrasle osebe. V primeru uveljavljanja reklamacije morate obvezno priložiti račun prodajalca. Plastične povezovalne spojke med posameznimi sestavnimi deli mora odstraniti odrasla oseba tako, da pri tem ne nastanejo ostri robovi. Uporabljajte z zaprtimi čevlji. OPOZORILO! Otron se v izdelku premika hitreje in doseže več stvari. OPOZORILO! Ne uporabljajte na javnih cestah. Uporabljati za enega otroka na obeh vodoravnih ravnih. Vozil ne smete uporabljati v bližini strmin, cest, stopnic, bazenov, stopnic, jarkov, bazenov in ostalih vodnih površin. V kolikor ugotovite napako, izdelka ne uporabljajte vse dokler ga ne popravite. Tehnične postopke naj izvede odrasla oseba. Starši morajo zagotoviti pravilno namestitev zavornega sistema. Oporo za noge uporabljajte le v kombinaciji z varovalom. OPOZORILO! Izdelka ne dviguje na varovalo. Takoj ko se lahko otrok samostojno premika, odstranite ročaj za starše (obe cevi), obroč, naslonijo za noge in trakove. Pred uporabo preverite ali je ročaj pravilno zaskočil. Pred vsakim začetkom uporabe izdelka za igro preverite njegovo stanje (montaža, zaščita, plastični deli in/ali električni deli). Redno preverjajte varnostne in osnovne elemente in jih po potrebi ponovno zategnjite ali pritrditte. Neupoštevanje navodil lahko izzove padec, prekuc ali nastanek drugih škod izdelka. Ta igrača zahteva skrbno ravnanje, je uporabljajte z veliko previdnostnih ukrepov za preprečitev nesreč, padcev ali šoka, kibi lahko privedli do poškodb vas osebno ali pa ostalih. Otronu ne dovolite, da bi se sam nameščal v izdelek. Ko otrok shodi, lahko izdelek uporabljajte v prenosnem načinu.

HR •Molimo da sačuvate ove upute radi eventualne prepiske. Upozorenje! Kako biste izbjegli opasnost u pogledu pakiranja (dodaci, plastični omoti, mlažnica za napuhavanje, alati za montažu proizvoda itd.) uklonite sve predmete koji nisu dio igrače. Postavljanje je dozvoljeno isključivo odraslim osobama. UPOZORENJE! Nikad ne dopustite djjetetu da se igra bez nadzora odrasle osobe. U primjeru uvažavanje garancije morate

obavezno priložiti račun prodavača. Dijelove treba odvojiti odrasla osoba pomoću alata kako bi se izbjegli oštri rubovi. Kod upotrebe priprezite da dijete ima zatvorene cipele. UPOZORENJE! Dijete se u proizvodu brže kreće i doseže više stvari. UPOZORENJE! Ne upotrebljavajte na javnim cestama. Koristite za jedno dijete na obje vodovrane ravnine. Izbjegavajte opasna mjesta kao što su staze, ceste, bazići i druga područja s vodom. Ukoliko primjetite grešku, proizvod ne upotrebljavajte sve dok ga ne popravite. Tehničke postupke neka izvede odrasla osoba. Stariji - odrasle osobe moraju osigurati pravilno namještanje sistema kočenja. Uvijek koristite naslon za noge u kombinaciji sa osiguračem. UPOZORENJE! Proizvod ne nosite i ne podižite za zaštitu. Čim djetetu bude moguće neovisno se pomicati na svojoj guralici, skinite dršku za vodenje (obje cjevi), obruč, oslonac za noge i pojaseve. Prije upotrebe provjerite je li ručka pravilno zakočena. Na početku svake igre provjerite stanje proizvoda (montažu, zaštitu, plastične i/ili električne dijelove). Redovito provjeravajte sigurnosne i osnovne elemente, te ih po potrebi ponovno zategnite ili pričvrstite. Nepoštivanje uputa može uzrokovati pad, prevrtanje ili druge štetne posljedice. Ova igračka zahtjeva pažljivo rukovanje, koristite je s puno opreza kako biste izbjegli nesreće, padove ili udarce koji bi mogli dovesti do vaših ili tuđih osobnih povreda. Nemojte dopustiti da djeca sama ulaze u proizvod. Kada dijete prohoda, proizvod se mora koristiti za nošenje.

TR •Lütfen olası yazışmalar için bu uyarıları saklayın. Uyarı! Ambalajla ilgili (bağlantı parçaları, plastik ambalaj ipi Şişme bağılığı, ürün montaj araçları vb.) tehlikeleri önlemek için, oyuncaya ait olmayan tüm parçaları çıkarın. Yetişkinler tarafından takılmamalıdır. DİKKAT! Bir çocuğun asla yetişkin gözetimi altında olmadan oyun oynamasına izin vermeyin. Şikayetinizle birlikte satin alma kanıtını (makbuz) sunmanız gereklidir. Parçalar arasındaki plastik bağlantılar, güvenlik amacıyla bir yetişkin tarafından çıkarılmalıdır. Ayakkabıları giyilmiş şekilde kullanın. UYARI! Çocuğu ürüne yerlestirmenizden sonra çocuk çok daha fazla esyaya ulaşabilecek ve eskisinden çok daha hızlı hareket edecektir. UYARI! Kamuya açık alanlarda kullanmayın. Yatay düzlemede tek seferde sadece bir çocuk için kullanılmak içindir. Araçlar, yüzme havuzlarının, merdivenlerin, tepelerin, sokakların veya yükseltilerin yakınlarında kullanılmamalıdır. Eğer bir kusur saptanırsa, tamir edilinceye kadar ürünü kullanmayın. Kurulum ve sökmeye işlemleri yetişkinler tarafından yapılmalıdır. Ebeveynler, siper sistemlerinin konulmasını sağlamalıdır. Ayak dayayacağınızı daima çerçeveyle birlikte kullanın. Uyarı! Ürünün çember çubuğuundan tutarak kaldırılmayın. Çocuk taşıyıcı üzerinde bağımsız olarak hareket etmeye başladığında ebeveyn kolunu (her iki boruyu), taşıma halkasını, ayak dayamasını ve kemerleri çıkarın. Kullanmadan önce kolun kilitlenmiş olduğundan emin olun. Her oyundan önce ürünün durumunu (donanımı, korumaları, plastik kısımları ve/veya elektrikli parçaları) düzenli olarak kontrol edin. Güvenlik elemanlarını ve ana parçaları sıkıştırın veya gerekliyorsa yeniden sıkıştırın. Talimatlar uygulamamasi düşmeye, takılmaya veya çeşitli bozukluklara neden olabilir. Bu oyuncak belli bir beceri seviyesi gerektirir, kullanımının veya üçüncü şahısların hasar görebileceği kazalarдан, düşümlerden ve çarpımlardan kaçınmak için dikkatli kullanılması gerekmektedir.<0> Çocukların ürün üzerinde tek başına oynamalarına izin vermeyin. Çocuk yürümeye başladığında ürün taşıyıcı modunda kullanılmamalıdır.

EU •Важные сведения: хранить! Внимание! Чтобы избежать опасностей, связанных с упаковкой (шнуры, пластиковая пленка, насадка для накачивания, инструменты для сборки устройствами т. д.), уберите все предметы, не являющиеся игрушками. Игрушку должен собирать взрослый, отвечающий за ребенка. ВНИМАНИЕ! Никогда не оставляйте играющего ребенка без присмотра взрослых. Все претензии должны сопровождаться свидетельством покупки (кассовый чек). Взрослый должен убрать пластиковое соединение между деталями с помощью инструмента, чтобы не оставалось острых краев. Использовать с закрытой обувью. ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: При использовании изделия ребенок перемещается быстрее, чем раньше. ВНИМАНИЕ! Не используйте на общественных дорогах. Для одновременного

использования только одним ребенком, на горизонтальной поверхности. Избегайте опасных мест, таких как уклоны, улицы, места вблизи лестниц, ям, бассейнов и других мест скопления воды. При нахождении дефекта не используйте изделие до его устранения. Технические работы должны производиться взрослым. Родители должны позаботиться о наличии блокирующих приспособлений в надлежащих местах. Всегда используйте с другой подставку для ног. Внимание! За руку не поднимать. Как только ребенок научится самостоятельно передвигаться, снимите ручки для родителей (обе трубы), пояс, подставку для ног и ремешки. Перед использованием ручки проверить, чтобы она была хорошо зафиксирована. В начале каждой игры проверяйте состояние изделия (сборка, защита, пластиковые детали и/или электродетали). Затягивайте и закрепляйте предохранительные элементы и основные части по мере необходимости. Несоблюдение инструкций может привести к падению, опрокидыванию и другим повреждениям. Эта игрушка требует ловкости и осторожности при использовании, чтобы избежать несчастных случаев, падений и столкновений, в которых могут быть травмированы и пользователь, и другие лица. Ребенок не должен садиться в изделие самостоятельно. Как только ребенок начнет ходить, изделие можно использовать в качестве каталки.

UA Зберігайте цю інструкцію на випадок можливого використання у майбутньому. Увага!Щоб вберегтисі зід небезпек, пов'язаних з упаковкою (мотузки, пластикова плівка Наконечник для надування, інструменти для збирання продукту, тощо), приберіть всі предмети, що не є іграшками. Іграшка повинна збиратися тільки дорослими. УВАГА! Ніколи не залишайте дитину, яка грається, без нагляду дорослих. Будь-яку скргу повинен супроводжувати доказ придбання (квитанція). Деталі повинні бути обробленими дорослими за допомогою інструменту для уникання ріжучих країв. Використовуйте з закритим взуттям. Увага! Одного разу, дитя може розібрати виріб і стати рухатися набагато швидше, анж до того. УВАГА! Не користуватись на проїжджі частині доріг та вулиць. Для одночасного використання тільки однією дитиною, на горизонтальній поверхні. Машинами не дозволяється користуватися поблизу басейнів, сходів, пагорбів, доріг чи на ухилі. Якщо виявленна несправність, не використовуйте пристрій, поки воно не буде відремонтовано. Складання та розбирання має проводитися дорослими. Батьки повинні проконтрлювати установку системи гальмування. Завжди використовуйте підставку для ніг з рамкою. Увара! Не піднімайте продукт за обід. Як тільки малюк навчиться самостійно пересуватись, зніміть ручки для батьків (обидві трубки), пояс, підніжку і ремінці. Перед використанням, перевірте, що ручка закрита. На початку кожній гри перевіріть стан виробу (зірка, захист, пластикові деталі і електродеталі). Заяніть або зафіксуйте елементи і основні частини, якщо це необхідно. Недотримання інструкції може спровокувати падіння, перекидання або пошкодження. Ця іграшка потребує спрітності та обережності в користуванні, щоб уникнути нещасних випадків, падінь та заткнень, в яких можуть бути травмовані і користувач, і інші особи. Дитина не повинна сидіти у виріб самостійно. Як тільки дитина почне ходити, виріб можна використовувати як каталку.

EE •Oluline teave, mis tuleks alles hoida. Hoiatus! Pakendiga (kinnitused, plastist pakkematerjalid, täispuhumise otsak, toote koostamise tööriistad jne) seotud ohtude ennetamiseks eemaldage kõik esemed, mis ei ole mänguasja osad. Mänguasi tuleks kokku panna vastutava täiskasvanu poolt. HOIATUS! Ärge kunagi lubage lastel mängida ilma täiskasvanu järellevälvet. Kaebustele tuleb lisada ostu tööndav dokument (kvituting). Teravate äärte välimiseks peab täiskasvanu eemaldama osadevahelised plastikust või metallist ühendused. Kasutada ainult kinniste jalanoüdega. HOIATUS: Toote sees olles ulatub laps palju rohkemeta esemeteni ja liigub palju kiiremini kui varem. HOIATUS! Mitte kasutada avalikel teedel. Kasutamiseks ainult ühele lapsele korraga, horisontaalsel piinal. Vältida tuleks ohtlikke kohti, nt.

kaldteesid, maanteesid, alasid treppide, kraavide, basseinide ja teiste veekogude läheduses. Defekti avastamisel ärge kasutage toodet kuni see on parandatud. Tehnilisi kohandusi peaks läbi viima vastutav täiskasvanu. Lapsevanemad peavad tagama blokeerimissüsteemide paigaldamise. Raamiga koos kasutage alati ka jalatuge. Hoiatus! Ärge töstke toodet kaitseraamist. Eemaldage Emaettevõtte lapsevanema käepide (mölemad torud), kaitseraam, jalatugi ja rihamd kohe, kui laps on võimeline iseseisvalt sõiduvahendil liikuma. Teie lapse ohutuse tagamiseks ei tohi toodet mitte mingil juhul lükata kiiremini kui 5 km/h (joostes, uisutades, jalgrattaga sõites vms). Kontrollige toote seisukorda (koost, kaitse, plastikosad ja/või elektrilised osad) regulaarselt enne igas mängukorda. Vajadusel pingutage või keerake turvaelementid ja põhiosad kinni. Juhiste mittejärgimine võib põhjustada kukkumist, ümbermine mist või muud lagunemist. See mänguasi eeldab kätteosavust; kasutajat või teisi lähedalvibivaid inimesi vigastada võivate önnestuse, kukkumiste või kokkupõrgete vältimeks tuleb seda kasutada ettevaatlilikult. Ärge lubage lastel ise toote sisse minna. Kui laps oskab kõndida, tuleb kasutada toodet sõiduvahendi režiimis.

LT •Svarbi informacija, kuriai būtina išsaugoti. Dėmesio! Kad išvengtumėte pavojų, susijusius su pakuoju (priedais, plastiko plėvele, priplūtimo antgaliu, produkto montavimo įrankiais ir pan.), nuimkite visus elementus, kurie néra žaislo sudėtinė dalis. Žaislis turi sumontuoti atsakingas suaugės asmuo. DĒMESIO! Nieka nėleiskite vaikui žaisti be suaugusiojo priežiūros. Reiškiant pretenziją būtina pateikti pirkimo įrodymą (kasos kvitą). Suaugusysis privalo įrankiu iškarpti dalių jungtis, kad nelikyt astrių kraštų. Naudoti uždarais batais. ISPĖJIMAS: Kai vaikas yra produkte, jis gali pasiekti daugiau objektų ir gali judeti greičiau nei anksčiau. DĒMESIO! Nenaudoti viesajame kelyje. Vienu metu gali naudoti tik vienas vaikas, ant horizontalaus paviršiaus. Saugotis pavojujingu vietu, tokiu kaip status keliai, gatvės, šalia laiptų, griovių, baseinų ir kitų vandens telkiinių. Aptikus defekta produkto nenaudoti, kol jis nebūs pataisytas. Techninius reguliavimus privalo atlitti suaugusysis. Tėvai privalo pasirūpinti blokavimo sistemų pritaisymu. Visada naudoti kojų atramą su lanku. Dēmesio! Nekelkite produkto paėmus už lanko. Kai vaikas jau galia savarankiškai važiuoti stumduku, višiskai nuimti: pagrindinė rankenė (abu vamzdžius), lanka, kojų atramas ir diržus. Dėl vaiko saugumo, draudžiamu produkta stumti didesniu nei 5 km/h greičiu (bėgant, riedant, važiuojant dviračiu ir t.t.). Prieš kiekvieną žaidimo sesiją reguliariai tikrinkite produkto būklę (konstrukcija, apsauginius elementus, plastikines dalis ir (arba) elektirkines dalis). Jei reikia, priveržkite arba iš naujo pritrinkite apsauginius elementus ir pagrindines dalis. Nesi-laikant nurodymu galima sukelti kritimą, nuvirtimą ar įvairius apgadiniimus. Šio žaislo naudojimas reikalauja miklumo; naudoti atsargiai, kad būtų išvengta avariju, kritimų ir susidūrimų, galinčių sužeisti naudotojų arba greta esančius asmenis. Neleisti vaikui savarankiškai išlipti į produktą. Kai vaikas pradedą vaikščioti, produktą reikia naudoti važiavimo režimu.

LV •Svarīga informācija saglabāšanai. Uzmanību! Lai izvairītos no iespējamiem ar iepakojumu saistītiem riskiem (skavas, plastikātā plēve, uzpūšanas uzgalis, instrumenti izstrādājuma montāžai utt...), noņemt nost visu, kas nav rotātējiem sastāvdāla. Rotātējiem jāmēģē atbildīgajam pieaugušajam. UZMANĪBU! Neļaut bērniem spēlēties bez pieaugušo uzraudzības. Ikvienai sūdzībai jāpieliek pirkumu apstiprinošs dokuments (kases čeks). Daļu atvienošanu veic pieaugušais ar attiecīgiem instrumentiem, lai izvairītos no asām malām. Izmantot ar slēgtiem apaviem. BRIDINĀJUMS: Novietot izstrādājumā bērns var vieglāk pieklūdēt daudziem priekšmetiem un pārvietoties ātrāk kā parasti. UZMANĪBU! Nedrikst izmantot uz satiksmes ceļa. Vienlaicīgi to var izmantot tikai viens bērns uz horizontālās plaknes. Izvairīties no tādām bīstamām vietām kā dzelcelš, iela, kāpnu tuvums, grāvis, baseini vai citas ūdens tilpnes. Ja tiek konstatēts bojājums, izstrādājumu nelietot, pirms nav veikts remonts. Tehniskās manipulācijas jāveic pieaugušajam. Vecāku pienākums ir sekot līdzi bloķēšanas sistēmas vai pasākumu pielietošanai. Vienmēr izmantot kāju balstu ar rāmi. Uzmanību! Necelt izstrādājumu, turot aiz rāmja. Līdzko bērns var kustēties pats uz sava turētāja, pilnīgi noņemt: vecāka spieķus (abus lokus), rāmi, kāju

balstu un siksnes). Jūsu bērna drošības labad, ir aizliegts stumt izstrādājumu ar ātrumu, kas pārsniedz 5 km/stundā (piemēram, skrienot, braucot ar skrituļslidām, velosipēdu u.c.). Pirms katras spēles sesijas regulāri pārbaudit izstrādājuma stāvokli (savienojuma vietas aizsargelementus, plastmasas daļas un/vai elektriskās sastāvdaļas). Nepieciešamības gadījumā pievilk tai no jauna piestiprināt drošības elementus un galvenās daļas.

Norādījumu neievērošana var izraisīt kritienu, sasvēršanos vai dažādus bojājumus. Lai rotaļātos ar šo izstrādājumu, nepieciešama zināma veiklība. Izmantot to uzmanīgi, lai izvairītos no negadījumiem, kritieniem, sadursmēm, kas varētu ievainot lietotāju vai kādu trešo personu. Neļaut bērnam vienam pašam iekārtoties uz izstrādājuma. Līdzko bērns pats staigā, izstrādājums izmantojams nešanas režīmā.

التعليمات الهمة المطلوب الاحتفاظ بها.

تحذير! لإزالة المخاطر المتعلقة بالتكليف (الملاحق والغلاف البلاستيكي، إلى آخر وصلة للنفخ، أدوات لتجمیع المنتج...) قم بالتخليص من جميع العناصر التي لا تعتبر جزءاً من اللعبة.

يجب أن يقوم بتجمیع هذه اللعبة شخص بالغ سني.

تحذير! لا تسمح قط للطفل باللعب بدون إشراف شخص بالغ.

يجب عدم استعمال هذا المنتج قبل تركيبه بشكل صحيح.

يجب مراعاة الأطفال الذين يقل عمرهم عن أربع سنوات من قبل شخص راشد كل شکوی يجب أن يرافق بها دلیل الشراء (ایصال الخزینة).

يجب نزع الوصلات البلاستيكية المتبقية بين القطع من قبل شخص راشد بواسطة أداة لتجنب الحالات القاتعة. معايير لا يجب إعادة شحن البطاريات.

يجب فك المراكم من اللعبة قبل شحنها.

لا يجب شحن المراكم إلا تحت رعاية شخص بالغ.

لا يجب استعمال أنواع بطاريات ومراكم مختلفة أو الجمع بين البطاريات والمراكم الجديدة والمستعملة.

يجب فقط استعمال البطاريات والمراكم المنصوص بها أو من نوع مشابه.

يجب مراعاة القابلية عند تركيب البطاريات والمراكم.

يجب فك البطاريات والمراكم المستعملة من اللعبة.

لا تلامس أطراف البطارية أو المركم تقابلاً لحدوث قصر دائرة.

يجب دائماً فك البطاريات أو المراكم في حالة عدم استعمال اللعبة لمدة طويلة.

استعمل دائماً مسند القدم مع القوس.

يمجرد أن يصبح الطفل قادرًا على التحرك بمفرده على الحامل، يرجى إزالة مقبض الوالدين (كلا الآتيين) والطوق ومسند القدمين والأشرطة.
«تنبيه»: يجب عدم رفع اللعبة بواسطة إطار الحمامة.

تحقق من تثبيت العصا بشكل جيد قبل الاستعمال.

يجب ارتداء أحذية مغلقة عند الاستعمال.

تحذير: عندما يكون الولد داخل اللعبة، يصبح في متناوله أغراض اضافية ويتنقل بسرعة أكثر من قبل.

لا يستعمل في الظروف العامة.

يجب أن يستخدم من طرف طفل واحد في الوقت نفسه على سطح أفقى.

تقادى الأماكن الخطرة مثل الطرق المندحدرة والشوارع وبالقرب من السالم والحفور وحمامات السباحة وأى مساحة مائية أخرى.

في بداية كل جلسة للعب، افحص بانتظام حالة المنتج (التججم، وأ/أو
الحمامة، وأ/أو الأجزاء البلاستيكية وأ/أو الأجزاء الكهربائية

يجب إعادة شد أو تثبيت عناصر السلامة والأجزاء الأساسية عند الضرب
المليفات النهائية يجب أن يقوم بها شخص بالغ.

يجب أن يتأكد الآباء من وضع عصاً أو عناصر الحبس.

هذه اللعبة تتطلب مهارة في التوجيه، استخدمها بحرص لتجنب الإصابات أو السقوط أو المصدمات التي قد تسفر عن جروح للمستخدم أو لطرف آخر.

«تنبيه»: يجب الاحتفاظ باللعبة بعيداً عن أي لهب أو شعلة.

Site internet SAV France : www.smoby.fr

Assistance consommateurs à nous retourner en cas de problèmes / Consumer assistance : for any problems, return this card / Verbraucher-Info : Für weitere Auskünfte, senden Sie diese Karte bitte an / Klantservice : voor inlichtingen, dese kaart naar ons terugsturen / Atención al consumidor : para cualquier información, enviar esta tarjeta. / Assistenza per il consumatore : per informazioni, rispedire la presente cartolina.



NOM / NAME :
 PRENOM / SURNAME :
 RUE / STREET :
 VILLE / TOWN :
 CODE POSTAL / POSTAL CODE :
 PAYS / COUNTRY :
 N° TEL :
 Email :

Description du motif de la réclamation / Cause for complaint / Grund der Beanstandung Omschrijving van de redenen van de klacht / Detalle el motivo de su reclamación / Descrizione del motivo del reclamo :

- Manquant** / Missing / Fehlende Teile / Tekort / Faltante / Mancante.
 Cassé / Broken / Gebrochen / Gebroken / Rotura / Rotto.

- Autre** / Other reason / Andere / Otra razón / Altro motivo

Description ou numéro de la pièce demandée / Description or number of part requested / Beschreibung oder nummer des gewünschten Teils / Omschrijving of nummer van het gevraagde onderdeel / Descripción o número de la pieza solicitada / Descrizione o numero del pezzo richiesto :

Maestro
 N° : N° : N° : N° : N° : N° :
 Qté :
Smoby

For UK enquiries only / Pour Angleterre uniquement
 If you need any assistance, help or spare parts for this product,
 please contact the customer care manager.

SIMBA SMOBY TOYS UK Ltd
 Broomfield House
 Bolling Road
 BRADFORD BD4 7BG
 tél : 01274765030
 fax : 01274765031
care@smobytos.co.uk

Réf:
AAP1807E

Colors:

SMOBY TOYS S.A.S.
Service après ventes, Le Bourg Dessus - 39170 LAVANS-LÈS-SAINT-CLAUDE / FRANCE.
MODELE DÉPOSÉ - Fabriqué en France - Made in France - www.smoby.com

SMOBY TOYS GmbH
 Werkstraße 1
 D-90765 Fürth, Germany.

SIMBA TOYS ESPAÑA SL
 Edif. Cio América II
 C/ Proctón, 7, Portal 2, Planta 2º, O cina E
 28023 Madrid, Spain.

SIMBA TOYS ITALIA S.p.A.
 Strada Statale 32, n.9
 28050 Pombia (NO), Italy.

SIMBA TOYS UK Ltd.
 Broom'eld House, Bolling Road
 Bradford BD4 7BG, United Kingdom.

SIMBA TOYS POLSKA Sp. z o.o.
 ul. Flisa 2
 02-247 Warszawa, Poland.

SIMBA TOYS HUNGÁRIA Kft.
 Vendő u. 1
 2051 Batorbágy, Hungary.

SIMBA TOYS CZ, spol. s r. o.
 Lídická 481
 273 51 Unhošť, Czech Republic.

SIMBA/DICKIE (SWITZERLAND) AG
 Überlandstrasse 18
 CH-8953 Dietikon/ZH, Schweiz.

SIMBA TOYS AUSTRIA
 Handels GmbH & Co KG, Jochen-Rindt-Str. 25
 1230 Wien, Austria.

SIMBA TOYS OYUNCAK PAZARLAMA Ltd. Şti.
 İcerenköy Mahallesi, Huzur Hoca Caddesi
 Piramit Grup İş Merkezi No:57
 34752 Ataşehir / İstanbul, Turkey.

SIMBA TOYS BULGARIA
 Ul. Rozova Gradina №17
 1588 Krivina, Bulgaria.

SISO TOYS SOUTH AFRICA (PTY) Ltd.
 264 Aberdare Drive, Phoenix Industrial Park
 Phoenix, Durban
 40608, Kwa Zulu Natal, South Africa.

SIMBA TOYS CHILE - LATAM & MEXICO
 Los Militares 5885, O cina 1402
 Las Condes, Santiago de Chile, Chile.

SIMBA TOYS KAZAKHSTAN LLP
 AILP Warehouse Complex, ychastok 1,
 poselok Almerek, Guldalinsky rural district
 Talgarsky area, Almaty 04611, Kazakhstan.



⚠ WARNING:

Never allow a child to play without adult supervision.

⚠ WARNING:

Toy must be assembled by an adult, as it contains hazardous points or edges. A sharp tool shall be used

⚠ WARNING:

Batteries should be changed by an adult.

Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc), or rechargeable (nickel-cadmium) batteries.

Do not mix old and new batteries.